

COATS[®]

10,000 lb. (4,535 kg)

Dual Scissor Lift

Compact design with overall width of 81" /
2057mm raised height of 79" / 2007mm

4TS10SSOR1



Installation Manual Operation Manual Service Parts Manual

READ the manual thoroughly before installing, operating, servicing, or maintaining the lift. SAVE this MANUAL and ALL INSTRUCTIONS.

HENNESSY INDUSTRIES


1601 J.P. Hennessy Drive, LaVergne, TN 37086 (800) 688-6496 or (615) 641-7533

Hennessy Canada: 2430 Ludknow Drive, Unit 9, Mississauga, Ontario L5S 1V3 (905) 672-9440 www.coatsgarage.com
HENNESSY INDUSTRIES INC. Manufacturer of AMMCO[®], COATS[®] and BADA[®] Automotive Service Equipment and Tools.

Manual Part No.: 85611155 00

Revision: 6/17

INDEX ENGLISH


 **1. GENERAL INFORMATION..... 1-1**

1.1. MARKING DATA 1-1

1.2. ASSISTANCE..... 1-1

1.3. DESCRIPTION OF PERSONNEL 1-2

1.4. SAFETY PRECAUTIONS 1-2

 **2. DESCRIPTION OF THE MACHINE..... 2-1**


2.1. EXPECTED USE..... 2-1

2.2. TECHNICAL DATA 2-1

2.3. NOMENCLATURE 2-1

2.4. OVERALL DIMENSIONS 2-3


2.5. LOADING CONDITIONS..... 2-1

 **3. SAFETY 3-1**

3.1. GENERAL SAFETY REGULATIONS 3-1

3.2. PRECAUTION..... 3-2


3.1. OWNER/EMPLOYER RESPONSIBILITIES 3-1

3.2.  IMPROPER USE 3-2

3.3. SAFETY DEVICE FEATURES..... 3-3

3.1. RESIDUAL RISKS..... 3-4

3.2. STICKERS AND PLATES 3-5

 **4. INSTALLATION 4-1**

4.1. TRANSPORT AND HANDLING 4-1

4.2. PLACE OF INSTALLATION 4-3

4.3. CONNECTING THE LIFT..... 4-4

4.4. CONNECTING THE LIFT'S COMMANDS..... 4-5

4.4.1. *Hydraulic connections*..... 4-5

4.4.2. *Electric connection*..... 4-6

4.5. FILLING OF THE HYDRAULIC CIRCUIT 4-8

4.6. ANCHORAGE CAPSULE INSTALLATION..... 4-9

4.7. CHECKS BEFORE USE 4-10

4.8. FINAL TESTING..... 4-11

4.9. LIFT OPERATIONAL TEST 4-11

4.9.1. *Lift Operation*..... 4-11

4.9.2. *Caution*..... 4-11

4.9.3. *To Load a Typical Vehicle* 4-11


4.9.4. *To Raise the Lift*..... 4-11

4.9.5. *To Lower the Lift*..... 4-11

 **5. USE..... 5-1**

5.1. OPERATION COMMANDS 5-1

5.2. RESIDUAL RISKS..... 5-2

 **6. MAINTENANCE..... 6-1**

6.1. ROUTINE MAINTENANCE 6-1

6.1.1. *LUBRICATION POINTS (repeat symmetrically)* 6-2

6.2. TABLE ADJUSTMENT PROCEDURES 6-3

6.2.1. *Maximum pressure valve calibration*..... 6-3

6.2.2. *Parachute valve*..... 6-4

6.2.3. *Unblocking safety locks*..... 6-5

6.2.4. *Air bleeding from the volumetric circuit*..... 6-5

6.2.5. *Lift lockout/tagout procedure* 6-6

6.3. MANUAL DOWNSTROKE MANOEUVRE 6-7

6.4. ABNORMAL OPERATION 6-8

7. ACCESSORIES..... 9

1. GENERAL INFORMATION

1.1. *Marking data*

Table identification plate:

	OMER S.p.A. Via Galileo Galilei, 20 30035 MIRANO (VENEZIA) Italy Tel. +39 0415700303 Fax 0415700273 E-mail: info@omerlift.com - www.omerlift.com	Made in Italy	
IPPO 45			
SERIAL NR.	:		
YEAR OF MANUFACTURE	:		
MAX HYDRAULIC PRESS.	:	4130	psi
MAX AIR PRESS.	:	116	psi
MAX CAPACITY	:	10000	Lb
	:	3	HP
RATINGS	:	230	V
	:	1 PH - 60	Hz
	:	15	A

1.2. *Assistance*

Please use the following contact details for assistance requests:

TEL. +39 041/5700303
(O.ME.R. switchboard)

FAX. +39 041/5700273
(specify FAO LIFT ASSISTANCE)

TOLL-FREE NUMBER : 800 017745
(direct lift assistance line)

1.3. *Description of personnel*

TERMS AND DEFINITIONS

- OPERATOR/SPECIALISED TECHNICIAN:
the person(s) appointed to:
 - install,
 - set up,
 - adjust
 - perform maintenance on,
 - clean,
 - repair
 - transport the lift.
 - perform certain maintenance operations that require specific preparation and expertise in the mechanics, electrical, electronic, oil-hydraulic and pneumatic fields.

The specialised technician is aware of any risks present on the machine and the procedures to be followed to avoid damage to his/herself or others during such maintenance operations.

- EXPOSED PERSON: any person wholly or partly in a hazardous area.
- HAZARDOUS OR RISKY AREA: any area inside and/or close to a machine in whose presence an exposed person constitutes a risk for his/her health and safety.
- USER: anyone who buys or possesses the lift in any way (on loan, hire, lease, etc.), with the intention of using it as indicated by the manufacturer.
- MAINTENANCE: all activities, which shall be done to keep the system in efficiency and in good condition.
- DPI: (PPE) Personal protection equipment.

READ ALL INSTRUCTIONS

1.4. **SAFETY PRECAUTIONS**

When using your garage equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
3. Do not operate equipment with a damaged cord or if the equipment has been dropped or damaged until it has been examined by a qualified service person.
4. Do not let a cord hang over the edge of the table, bench, or counter or come in contact with hot manifolds or moving fan blades.
5. If an extension cord is necessary, a cord with current rating equal to or more than that of the equipment should be used. Cords rated for less current than the equipment may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
6. Always unplug equipment from electrical outlet when not in use. Never use the cord to pull the plug from the outlet. Grasp plug and pull to disconnect.
7. Let equipment cool completely before putting away. Loop cord loosely around equipment when storing.
8. To reduce the risk of fire, do not operate equipment in the vicinity of open containers of flammable liquids (e.g. gasoline).
9. Adequate ventilation should be provided when working on or operating internal combustion engines.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from moving parts.
11. To reduce the risk of electric shock, do not use on wet surfaces exposed to rain.
12. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
13. **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES.** Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



2. DESCRIPTION OF THE MACHINE

Addressees:

- USER;
- OPERATOR / SPECIALISED TECHNICIAN.

2.1. Expected use

The function of the vehicle lift is to lift motorized vehicles, which have the distribution of the loading according standard in force.
The vehicle movement has to be done with lift closed.
The accessories indicated in the relating chapter can be used.

2.2. Technical data

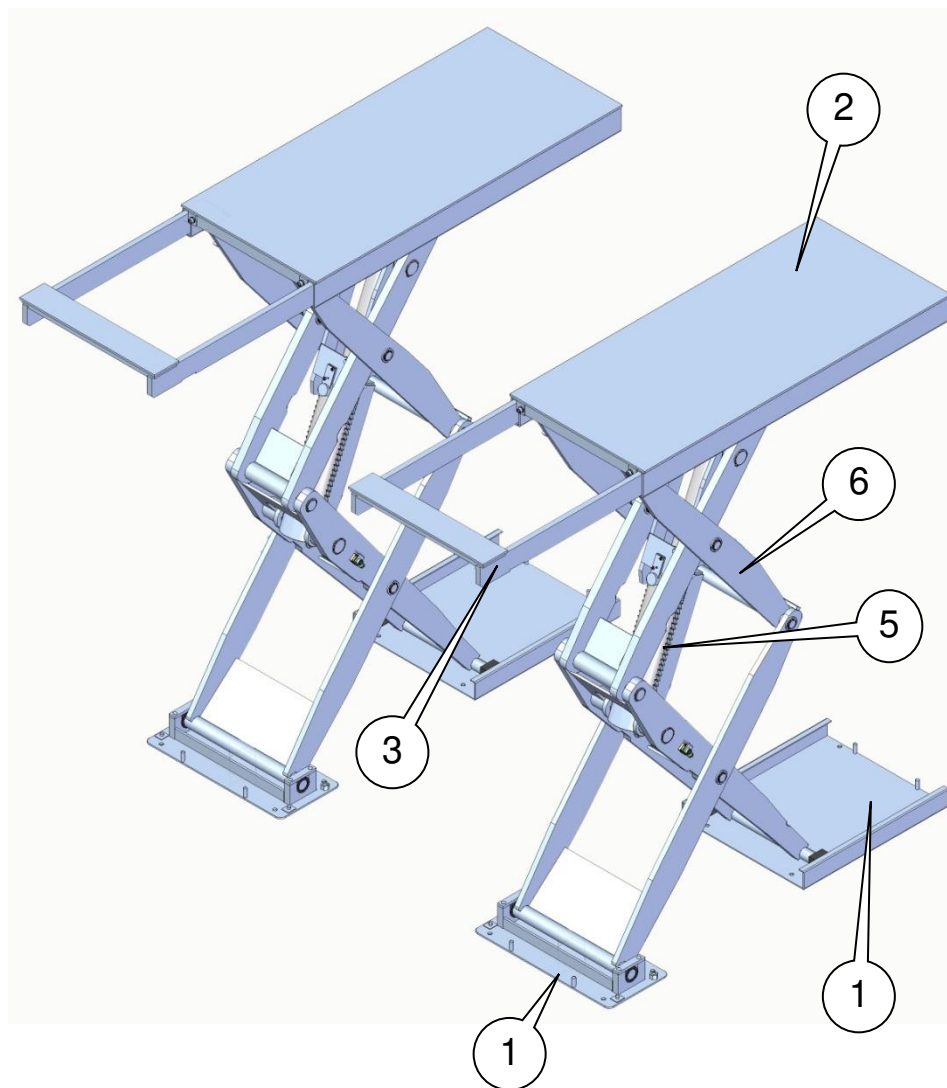
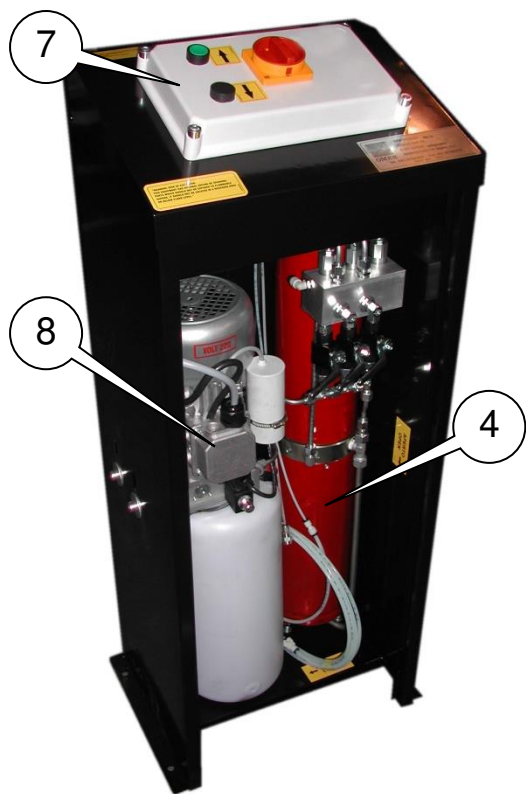
LIFT CAPACITY	Lb	10000	
MOTOR POWER	KW	2,2 MONO-PHASE	
ELECTRIC POWER SUPPLY	V	220 V MONO-PHASE	± 10 %
	Hz	60	± 2 Hz
PNEUMATIC POWER SUPPLY	bar	8	Filtered and lubricated
	psi	116	
MAXIMUM PRESSURE OF HYDRAULIC POWER SUPPLY	bar	285	
	psi	4130	
QUANTITY OF OIL	LT	15	
UPSTROKE/DOWNSTROKE TIME	s	55 / 30	
MIN/MAX OPERATING TEMPERATURE	°C	-10 ÷ +40	
SOUND EMISSION LEVEL	db(A)	< 80	

2.3. Nomenclature

MODELS LEGEND

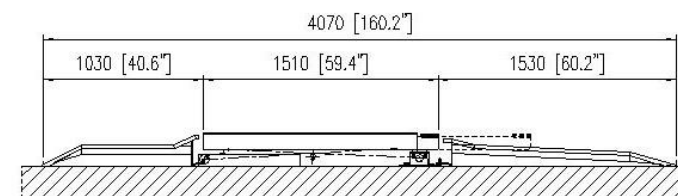
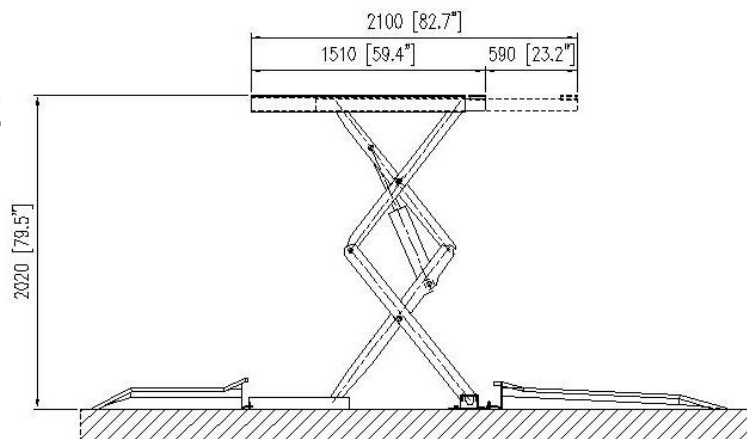
IPPO 45 (i)	RECESS-MOUNTED VERSION
-------------	------------------------

N°	DESCRIPTION
1	Base
2	Platform
3	Extension platform
4	Divisor cylinder
5	Lifting cylinder
6	Arms
7	Electric box
8	Command control unit

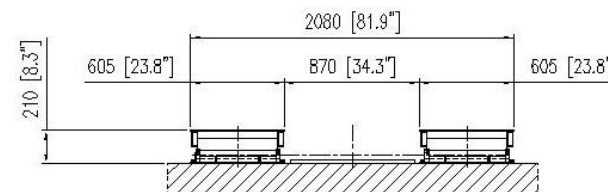
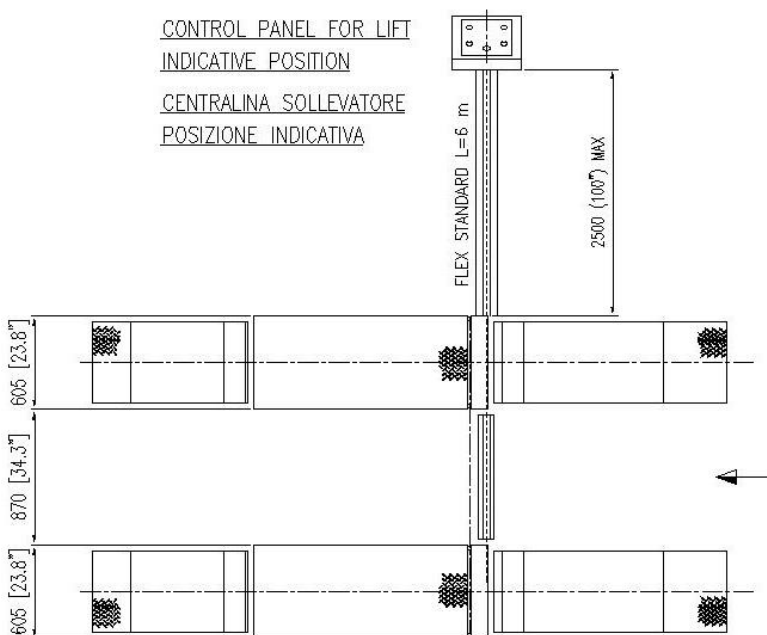


2.4. Overall dimensions

STANDALONE VERSION

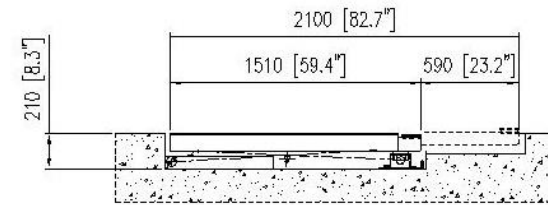
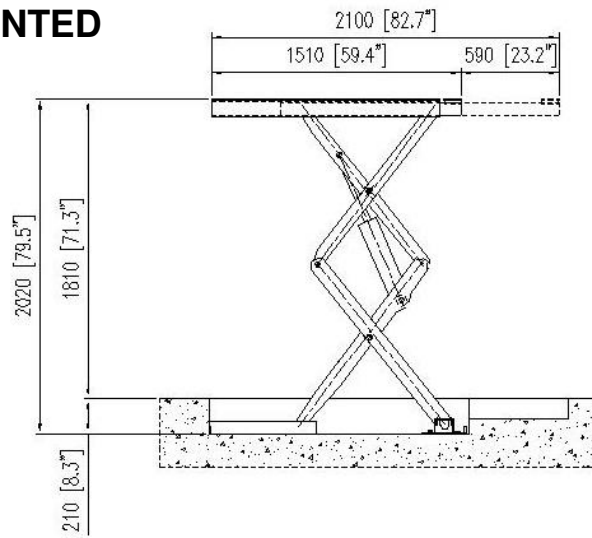


CONTROL PANEL FOR LIFT
INDICATIVE POSITION
CENTRALINA SOLLEVATORE
POSIZIONE INDICATIVA

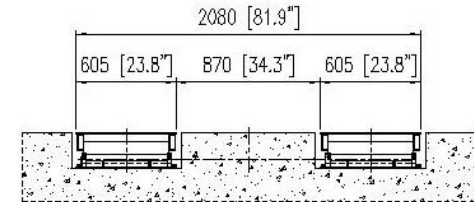
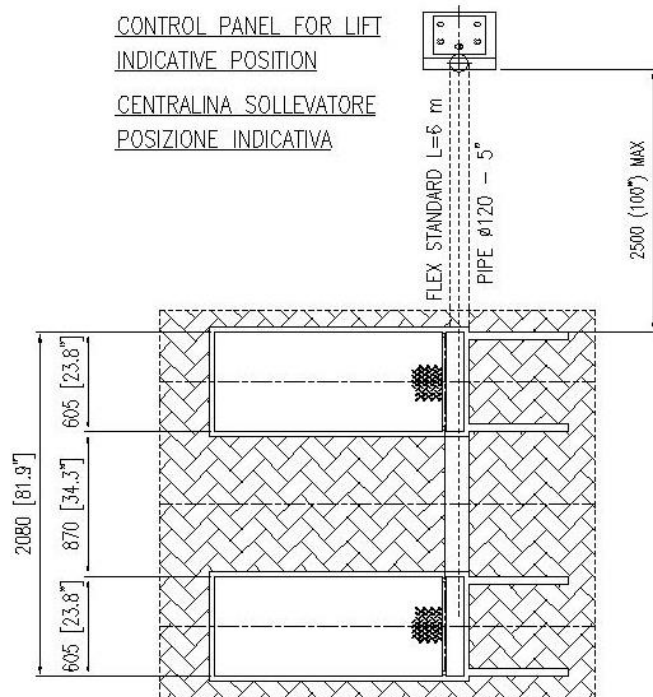


cod.FIPPO45000010_A

RECESS-MOUNTED VERSION

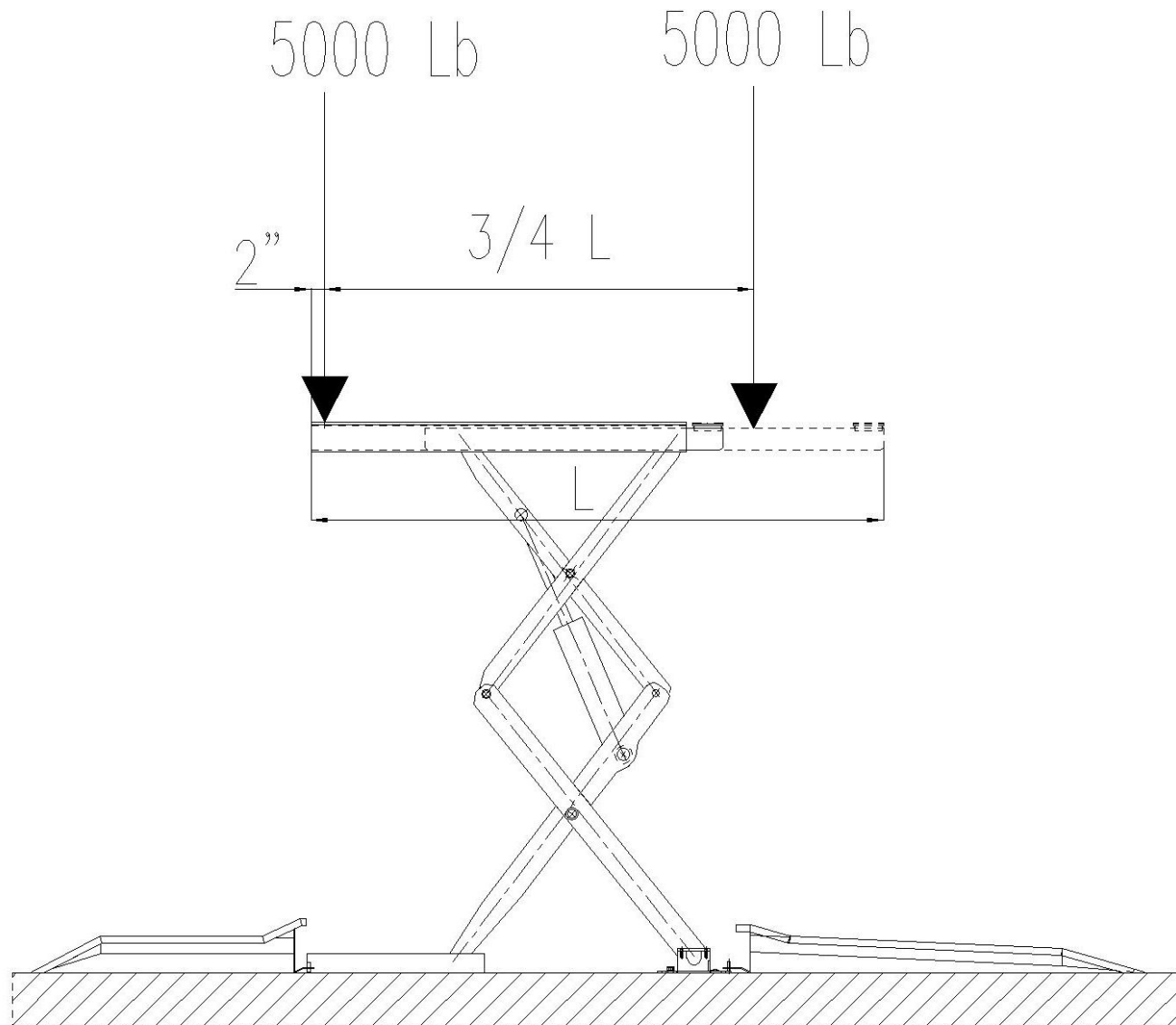


CONTROL PANEL FOR LIFT
INDICATIVE POSITION
CENTRALINA SOLLEVATORE
POSIZIONE INDICATIVA



cod. FIPPO45000050_A

2.5. Loading conditions



3. SAFETY

Addressees:

- USER;
- OPERATOR / SPECIALISED TECHNICIAN.

3.1. General safety regulations



For instant consultation by the operator, this manual must:

- be kept in a well known, easily accessible place
- be kept in good condition

Before proceeding with installation and use of the machine, the user must read the manual carefully, especially the safety rules.

CAUTION

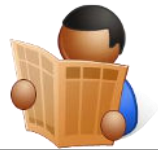




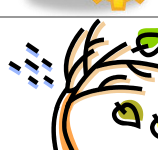
“Before proceeding with installation, operating, servicing, or maintain the lift, the user must read the manual carefully...”

The machine should be used by authorised, trained personnel only. The user (owner and/or employee) must make sure that the fitter has provided:

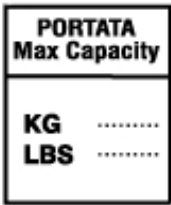




- all accessories
- the spares provided with the lift
- this use and maintenance manual
-







Use as described in this manual only. Always use the accessories recommended by the manufacturer.
O.M.E.R. S.p.A. declines all responsibility for non-compliance with the indications given in this manual

The main safety rules are shown below:

	Read all instructions carefully
	Put the main switch to the zero position when the machine is not in use. Never pull the electric cable to remove the plug from the socket.
	To reduce the risk of fires, avoid using the lift close to open drums of inflammable liquid (such as gas oil) and/or in explosive environments.
	Make sure the work area is adequately aired when using internal combustion engines.
	Avoid contact between parts of the body and/or clothing and moving parts.
	Protect the control unit adequately if used outdoors.

3.2. Precaution

	<p>When loading the lift never exceed the capacity shown on the ID plate on the lift.</p>
	<p>⚠ DANGER</p> <p>Never lift people.</p>
	<p>Any modifications to the lift must be authorised by the manufacturer.</p>
	<p>The equipment must be used by specifically trained and authorised personnel only.</p>
	<p>Do not tamper with the lift's upstroke and downstroke speeds, which have been adjusted by OMER during factory tests in compliance with applicable legislation.</p>

	<p>Always check the stability of hoisted vehicle.</p>
	<p>In case of “recess-mounted version” before carrying out the final lowering with bypass key, please make sure you that people stay at security distance.</p>
	<p>⚠ DANGER</p> <p>Do not use the lift in the event of hindrances to operation or hazardous conditions.</p>
	<p>⚠ WARNING</p> <p>Check the lift carefully after long periods of inactivity before putting it back into service.</p>
	<p>The lift comes complete with an instruction manual and warnings designed to last over time. Ask the manufacturer for a replacement immediately if damaged or destroyed.</p>
	<p>O.ME.R. N.A. declines responsibility for any inconvenience deriving from non-compliance with the instructions for use.</p>

3.1. **Owner/Employer Responsibilities**

The owner/employer:

Shall ensure that lift operators are qualified and that they are trained in the safe use and operation of the lift using the manufacturer's operating instructions; ALI/SM, "Lifting It Right" safety manual; ALI/ST, "Safety Tips" card; ANSI/ALI ALOIM, Standard for Automotive Lifts – Safety Requirements for Operation, Inspection and Maintenance; ALI/WL Series, ALI Uniform Warning Label Decals/Placards; and in the case of frame engaging lifts, ALI/LP-Guide, "Quick Reference Guide – Vehicle Lifting Points for Frame Engaging Lifts".

Shall establish procedures to periodically inspect the lift in accordance with the lift manufacturer's instructions or ANSI/ALI ALOIM, Standard for Automotive Lifts – Safety Requirements for Operation, Inspection and Maintenance; and the employer shall ensure that lift inspectors are qualified and that they are adequately trained in the inspection of the lift.

Shall establish procedures to periodically maintain the lift in accordance with the lift manufacturer's instructions or ANSI/ALI ALOIM, Standard for Automotive Lifts – Safety Requirements for Operation, Inspection and Maintenance; and the employer shall ensure that lift maintenance personnel are qualified and that they are adequately trained in the maintenance of the lift.

Shall maintain the periodic inspection and maintenance records recommended by the manufacturer or ANSI/ALI ALOIM, Standard for Automotive Lifts – Safety Requirements for Operation, Inspection and Maintenance.

Shall display the lift manufacturer's operating instructions; ALI/SM, "Lifting It Right" safety manual; ALI/ST, "Safety Tips" card; ANSI/ALI ALOIM, Standard for Automotive Lifts – Safety Requirements for Operation, Inspection and Maintenance; ALI/WL Series, ALI Uniform Warning Label Decals/Placards; and in the case of frame engaging lifts, ALI/LP-Guide, "Quick Reference Guide – Vehicle Lifting Points for Frame Engaging Lifts"; in a conspicuous location in the lift area convenient to the operator.

Shall review and understand the proper requirements outlined in ANSI/ALI ALIS, Safety Requirements for Installation and Service of Automotive Lifts.

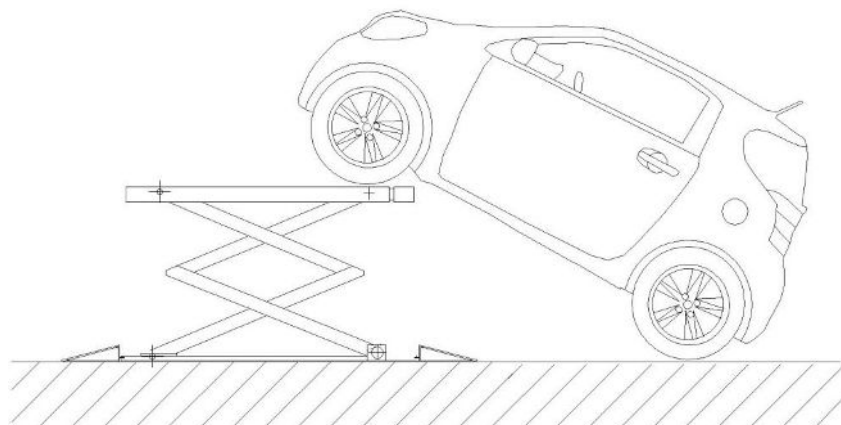
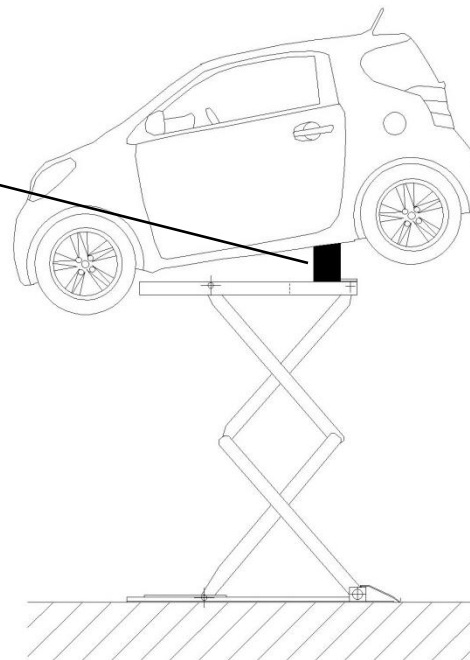
3.2.



IMPROPER USE

⚠ DANGER

NEVER lift vehicles using equipment other than that envisaged by the manufacturer



NEVER lift vehicles that are only partially on the lift.

3.3. Safety device features

SAFETY DEVICE	COMPOSED OF	POSITION	IN THE EVENT OF ...	EFFECT ON MAIN LIFT
HYDRAULIC PARACHUTE DEVICE	Parachute valve	On each MASTER hydraulic cylinder of the lift.	Breakage of hoses.	The valve blocks descent when the speed reaches a value preset by the Manufacturer.
MECHANICAL ANTI-FALL DEVICE	Rack jack	In both hydraulic cylinders of the lift.	Leakage on the hydraulic circuit or breakage of a component	Accidental descent is blocked with a maximum displacement of 100 mm.
SIGNALS	Stickers and plates	See paragraph: <i>Stickers and plates</i>	-	Draw attention to residual risks and precautions for use.

3.1. Residual risks

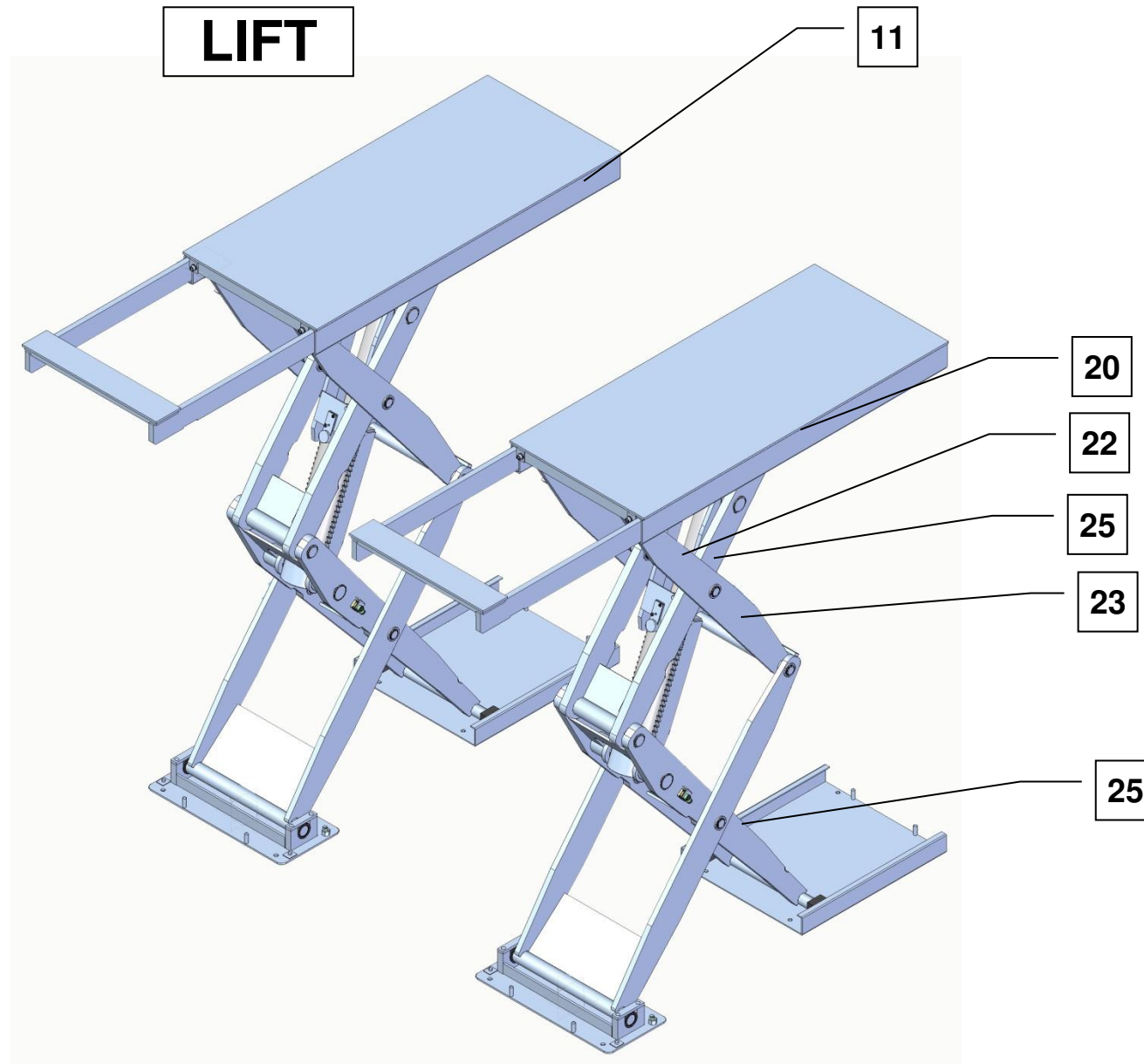


	HAZARD	WHO	CONDITION	RISK
	PIPE BREAKING	Maintenance technician	MAINTENANCE	Contact with squirts of pressurised oil
	AIR ELIMINATION FROM CYLINDERS			
	PIPES LOOSENING			
	ELECTRIC SHOCK	Maintenance technician	MAINTENANCE	Contact with live components
	SHEARING	Maintenance technician	MAINTENANCE	Shearing of hands and feet with lift is in movement.
	TIPPING OVER OF THE LOAD	Maintenance technician	MAINTENANCE	During manual lowering, check that the load moves smoothly, without being thrown out of balance. Operate the valves so that the bridge is realigned step by step.
	REDUCED VISIBILITY	Operator	OPERATING	Possible third-party damage

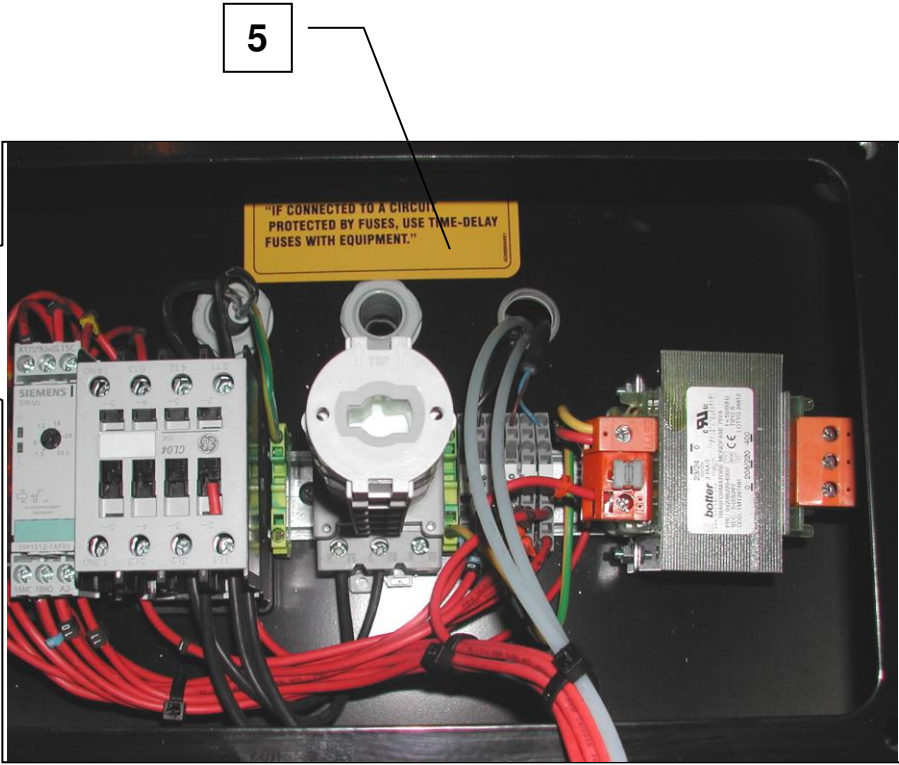
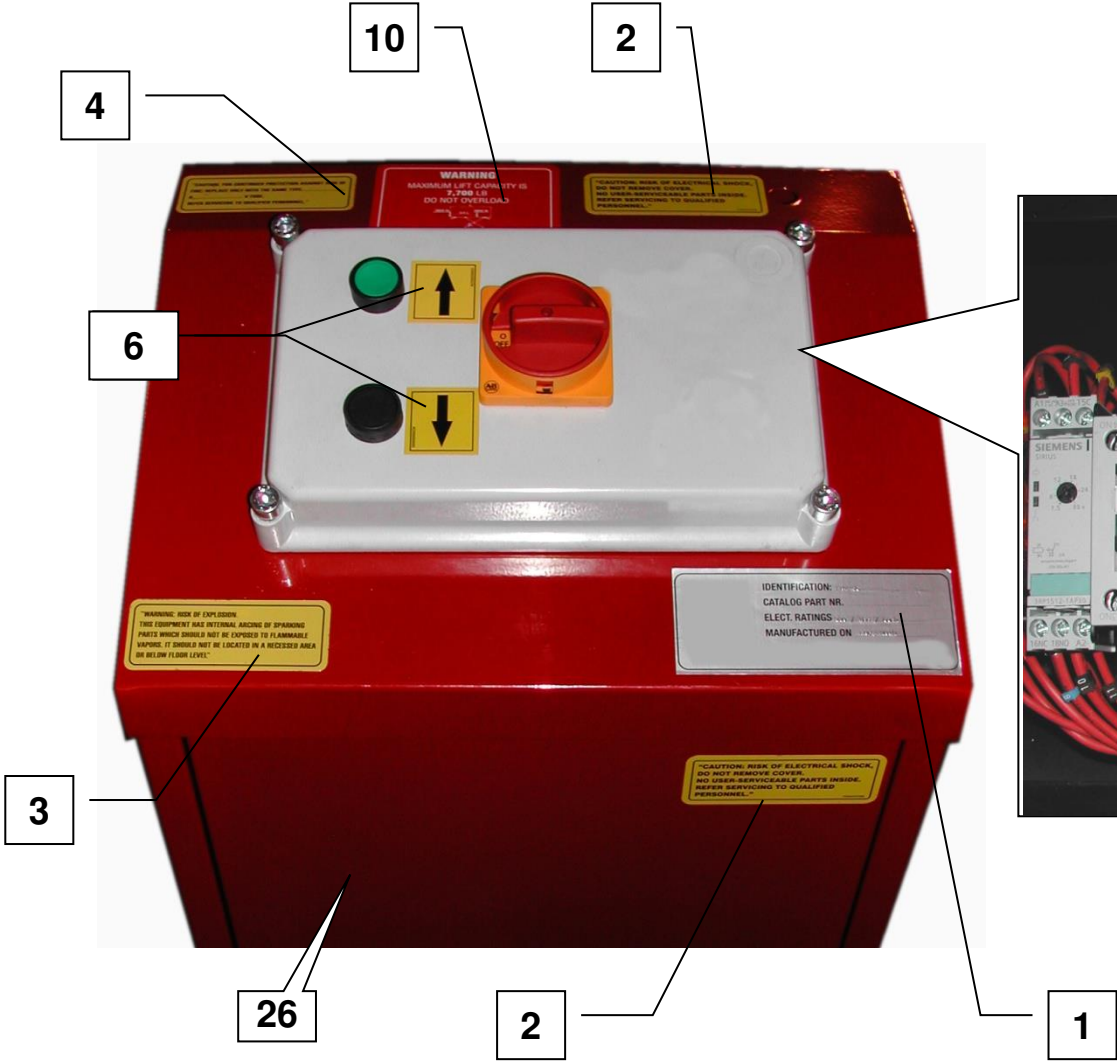
3.2. *Stickers and plates*


The labels must be readable and permanently attached to the equipment.
The labels that will be furnished with the equipment, together with their relevant positions, listed here below:

N.	Plate description		
1	Control panel identification		
2	Risk of electric shock		
3	Risk of explosion		
4	Risk of fire		
5	Fuses indication		
6	UP-DOWN push button		
8	Air attachment		
10	Load distribution		
11	Serial number plate		
12	GOLD LABEL CODE	LIFT	
		CONTROL UNIT	
14	Notice (GB)		
17	Earth connection		
20	Logo OMER IPPO		
22	LIFT MAX CAPACITY		
23	Do not stay near the lift in movements		
25	PINCH POINT HAZARD		

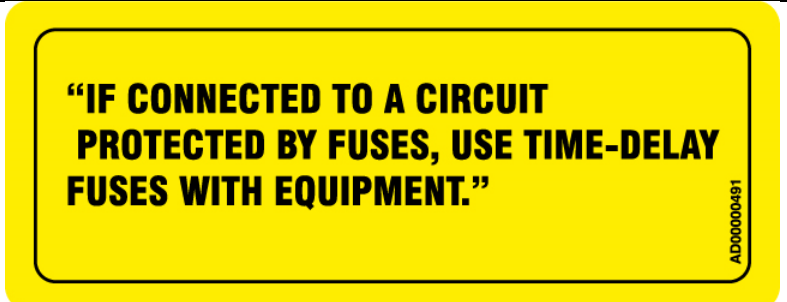

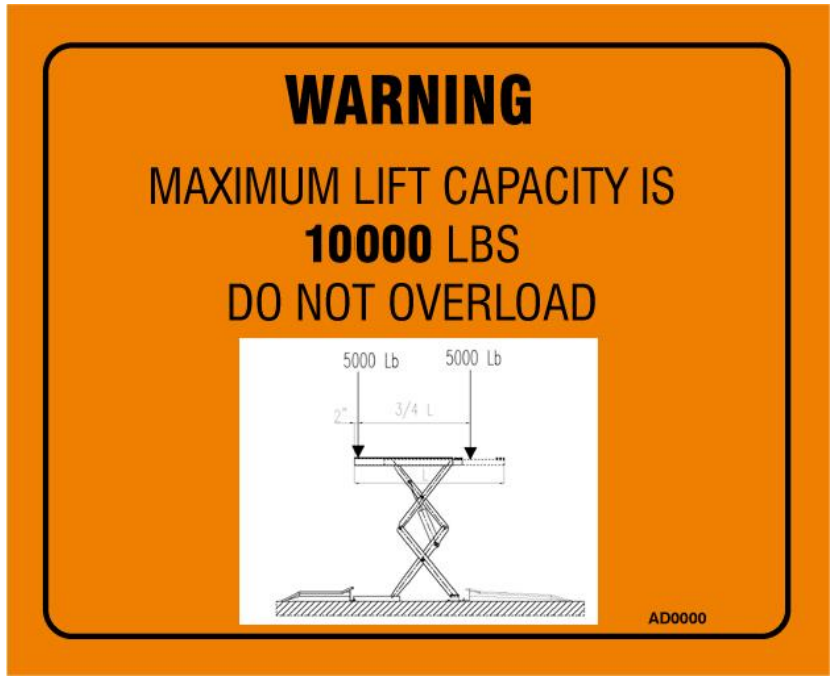





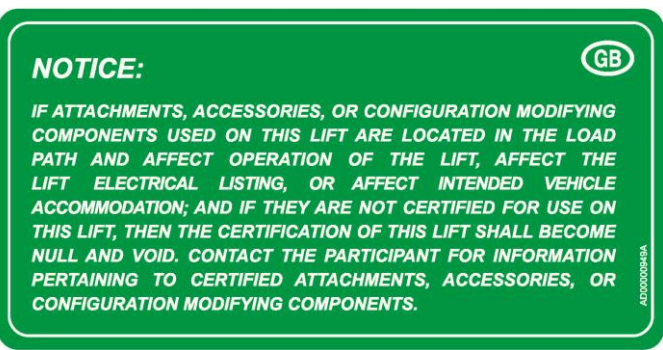


CONTROL UNIT

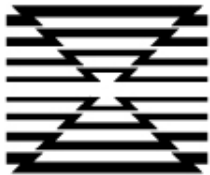




<p>LABEL 1</p>	 <p>IDENTIFICATION _____ CATALOG PART NR. _____ ELECT. RATINGS _____ MANUFACTURED ON _____</p> <p>MIRANO (VENEZIA) Italy Tel. 041.5700303 - Fax 041.5700273 www.omerlift.com</p>
<p>LABEL 2</p>	<p>“CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00000488</small></p>
<p>LABEL 2A</p>	<p>“ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. PAS DE PARTIES EMPLOYABLES POUR L’OPERATEUR A L’INTERIEUR. DEMANDER ASSISTANCE AU PERSONNEL QUALIFIE.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00001002</small></p>

<p>LABEL 3</p>	<p>“WARNING: RISK OF EXPLOSION. THIS EQUIPMENT HAS INTERNAL ARCING OF SPARKING PARTS WHICH SHOULD NOT BE EXPOSED TO FLAMMABLE VAPORS. IT SHOULD NOT BE LOCATED IN A RECESSED AREA OR BELOW FLOOR LEVEL.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00000490</small></p>
<p>LABEL 3A</p>	<p>“ATTENTION: RISQUE D’EXPLOSION. CE DISPOSITIF CONTIENT DES PARTIES QUI PORRAIENT ETRE EXPOSEES A DES VAPEURS INFLAMMABLES. IL NE DEVRAIT DONC PAS ETRE PLACE DANS UN LIEU FERME OR AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00001003</small></p>
<p>LABEL 4</p>	<p>“CAUTION: FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST RISK OF FIRE, REPLACE ONLY WITH THE SAME TYPE A, V FUSE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00000489</small></p>
<p>LABEL 4A</p>	<p>“ATTENTION: POUR UNE PROTECTION CONSTANTE CONTRE LES RISQUES D’INCENDIE, REMPLACER SEULEMENT AVEC LE MEME TYPE FUSIBLE A, V. CONTACTER DU PERSONNEL QUALIFIE.”</p> <p style="text-align: right;"><small>AD00001004</small></p>

<p>LABEL 5</p>	
<p>LABEL 6</p>	
<p>LABEL 10</p>	

<p>LABEL 11</p>	 <p>OMER S.p.A. Made in Italy  Via Galileo Galilei, 20 30035 MIRANO (VENEZIA) Italy Tel.+39 0415700303 Fax 0415700273 E-mail: info@omerlift.com - www.omerlift.com</p> <p>IPPO 45</p> <table border="0"> <tr><td>SERIAL NR.</td><td>:</td><td></td></tr> <tr><td>YEAR OF MANUFACTURE</td><td>:</td><td></td></tr> <tr><td>MAX HYDRAULIC PRESS.</td><td>:</td><td>4130 psi</td></tr> <tr><td>MAX AIR PRESS.</td><td>:</td><td>116 psi</td></tr> <tr><td>MAX CAPACITY</td><td>:</td><td>10000 Lb</td></tr> <tr><td>RATINGS</td><td>:</td><td>3 HP</td></tr> <tr><td></td><td>:</td><td>230 V</td></tr> <tr><td></td><td>:</td><td>1 PH - 60 Hz</td></tr> <tr><td></td><td>:</td><td>15 A</td></tr> </table>	SERIAL NR.	:		YEAR OF MANUFACTURE	:		MAX HYDRAULIC PRESS.	:	4130 psi	MAX AIR PRESS.	:	116 psi	MAX CAPACITY	:	10000 Lb	RATINGS	:	3 HP		:	230 V		:	1 PH - 60 Hz		:	15 A
SERIAL NR.	:																											
YEAR OF MANUFACTURE	:																											
MAX HYDRAULIC PRESS.	:	4130 psi																										
MAX AIR PRESS.	:	116 psi																										
MAX CAPACITY	:	10000 Lb																										
RATINGS	:	3 HP																										
	:	230 V																										
	:	1 PH - 60 Hz																										
	:	15 A																										
<p>LABEL 12</p>	 <p>CERTIFIED AUTOMOTIVE LIFT Automotive Lift Institute ANSI Accredited Certification Program Accreditation Number 0584</p> <p>Verified and Administered by Intertek Testing Services NA Inc.</p> <p>TO THE PROVISIONS OF ANSI/ALI ALCTV-2011 ETL LISTED</p> <p>SAFETY STANDARD FOR GARAGE EQUIPMENT</p> <p>CONFORMS TO ANSI/U.L. STD 201 MOTOR OPERATED APPLIANCES (HOUSEHOLD & COMMERCIAL)</p> <p>US CERTIFIED TO CAN/CSA STD C22.2 NO.68 Intertek Testing Services NA Inc. CORTLAND, NEW YORK 13045</p>																											
<p>LABEL 14</p>	 <p>NOTICE: </p> <p>IF ATTACHMENTS, ACCESSORIES, OR CONFIGURATION MODIFYING COMPONENTS USED ON THIS LIFT ARE LOCATED IN THE LOAD PATH AND AFFECT OPERATION OF THE LIFT, AFFECT THE LIFT ELECTRICAL LISTING, OR AFFECT INTENDED VEHICLE ACCOMMODATION; AND IF THEY ARE NOT CERTIFIED FOR USE ON THIS LIFT, THEN THE CERTIFICATION OF THIS LIFT SHALL BECOME NULL AND VOID. CONTACT THE PARTICIPANT FOR INFORMATION PERTAINING TO CERTIFIED ATTACHMENTS, ACCESSORIES, OR CONFIGURATION MODIFYING COMPONENTS.</p>																											
<p>LABEL 17</p>																												

<p>LABEL 20</p>	 <p>OMER[®]</p>  <p>IPPO</p>						
<p>LABEL 22</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="293 520 891 727"> <p>PORTATA MAX. PORTEE MAX. MAX. TRAGKRAFT</p> </td> <td data-bbox="902 520 1500 727"> <p>MAX. CAPACITY CARGA MAX. CAPACIDADE MÁX.</p> </td> <td data-bbox="1512 520 2110 727"> <p>KG 4536 LBS 10000</p> </td> </tr> </table>	<p>PORTATA MAX. PORTEE MAX. MAX. TRAGKRAFT</p>	<p>MAX. CAPACITY CARGA MAX. CAPACIDADE MÁX.</p>	<p>KG 4536 LBS 10000</p>			
<p>PORTATA MAX. PORTEE MAX. MAX. TRAGKRAFT</p>	<p>MAX. CAPACITY CARGA MAX. CAPACIDADE MÁX.</p>	<p>KG 4536 LBS 10000</p>					
<p>LABEL 23</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="293 759 600 967"> <p>VIETATO SOSTARE NELLE VICINANZE DEL SOLLEVATORE IN MOVIMENTO</p> </td> <td data-bbox="611 759 896 967"> <p>DEFENSE DE STATIONNER EN PROXIMITÉ DU PONT EN MOUVEMENT</p> </td> <td data-bbox="907 759 1191 967"> <p>ES IST VERBOTTEN IN DE NÄHE DER BÜHNE WAHREND DES BETRIEBES ZU BLEIBEN</p> </td> <td data-bbox="1202 759 1487 967"> <p>DO NOT STAY NEAR THE LIFT IN MOVEMENT</p> </td> <td data-bbox="1498 759 1783 967"> <p>PROHIBIDO SITUARSE BAJO EL ELEVADOR CUANDO ESTA EN MOVIMIENTO</p> </td> <td data-bbox="1794 759 2110 967"> <p>PROIBIDO PERMANECER DEBAIXO DO ELEVADOR QUANDO ESTE ESTA EM MOVIMENTO</p> </td> </tr> </table>	<p>VIETATO SOSTARE NELLE VICINANZE DEL SOLLEVATORE IN MOVIMENTO</p>	<p>DEFENSE DE STATIONNER EN PROXIMITÉ DU PONT EN MOUVEMENT</p>	<p>ES IST VERBOTTEN IN DE NÄHE DER BÜHNE WAHREND DES BETRIEBES ZU BLEIBEN</p>	<p>DO NOT STAY NEAR THE LIFT IN MOVEMENT</p>	<p>PROHIBIDO SITUARSE BAJO EL ELEVADOR CUANDO ESTA EN MOVIMIENTO</p>	<p>PROIBIDO PERMANECER DEBAIXO DO ELEVADOR QUANDO ESTE ESTA EM MOVIMENTO</p>
<p>VIETATO SOSTARE NELLE VICINANZE DEL SOLLEVATORE IN MOVIMENTO</p>	<p>DEFENSE DE STATIONNER EN PROXIMITÉ DU PONT EN MOUVEMENT</p>	<p>ES IST VERBOTTEN IN DE NÄHE DER BÜHNE WAHREND DES BETRIEBES ZU BLEIBEN</p>	<p>DO NOT STAY NEAR THE LIFT IN MOVEMENT</p>	<p>PROHIBIDO SITUARSE BAJO EL ELEVADOR CUANDO ESTA EN MOVIMIENTO</p>	<p>PROIBIDO PERMANECER DEBAIXO DO ELEVADOR QUANDO ESTE ESTA EM MOVIMENTO</p>		
<p>LABEL 25</p>							



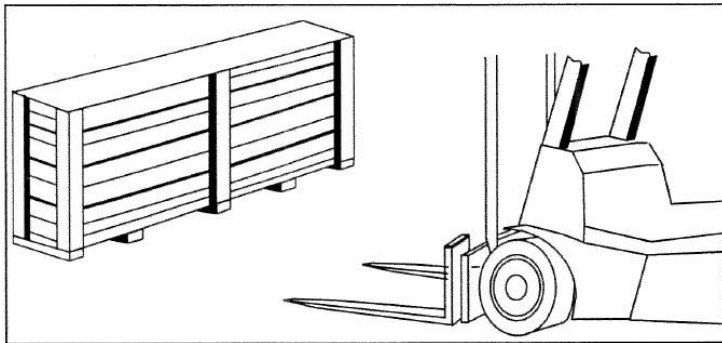
4. INSTALLATION

Addressees:

- OPERATOR / SPECIALISED TECHNICIAN.

4.1. *Transport and handling*

The packaged lift must only be transported using dedicated hoisting equipment with a greater capacity than the lift to be handled.



The equipment is wrapped in bubble pack to protect the components wooden crates or pallets are used in special cases.

PROCEED AS FOLLOWS:

- protect the electric control panel from exposure to the elements
- protect against blows and do not use the electronic control panel for hoisting
- protect the corners and ends of the piece to be transported with suitable material (Bubble pack - cardboard).
- lift using suitable hoisting equipment
- harness using dedicated straps

PACKING LIST

VERSION OF LIFT	WEIGHT
	Table + Control unit kg
IPPO 45 (i)	~1000

IPPO 45 is usually sent in 3 packages:

- ✓ Lift
- ✓ Control unit
- ✓ Accessories

The packages may vary according to:

- the size of the lift;
- the type of shipment;
- the packaging used, subject to customer's request;
- the destination country.

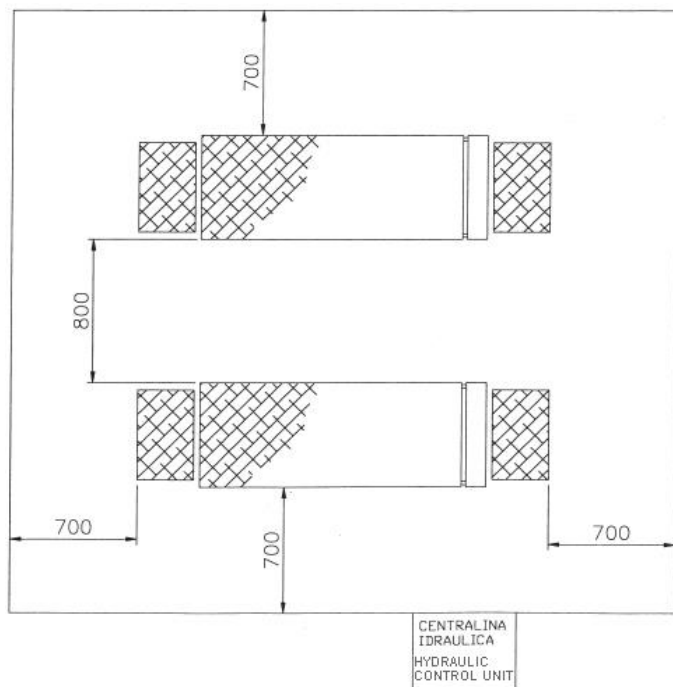


DURING TRANSPORT THE CAGE (OR PACKED LIFT) MUST BE SECURED PROPERLY TO PREVENT IT FROM MOVING AROUND ON THE FLOOR OF THE VEHICLE USED TO TRANSPORT IT.

4.2. Place of installation

The free space around the table must satisfy applicable regulations and be no less than 700 mm.

The control unit must be positioned so that the operator has a full view over the lift area.

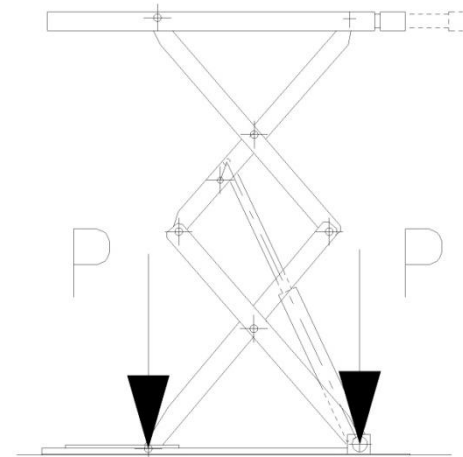


WORK AT A ROOM TEMPERATURE OF -10° TO 40 ° C.

To install the anchor capsules, the foundation must have the following characteristics:

FOUNDATION	Tamped
THICKNESS OF CONCRETE	≥ 14 cm
CONCRETE RESISTANCE CLASS	≥ C 25
IMPROVED ADHERENCE STEEL GIRDERS	Type FeB 44 K
REINFORCEMENT GIRDERS FOR LARGE SURFACES	Electro welded mesh
REINFORCEMENT GIRDERS FOR SMALL SURFACES	Bent irons
FLATNESS	± 1 / 1000

If the floor characteristics are not available, foundations must be provided underneath the lift's clamping holes.



MAX. PRESSURE (*)	Kg/cm ²	≤ 1,5
-------------------	--------------------	-------

The lift must in any case be fastened to the floor using dedicated chemical anchor capsules.

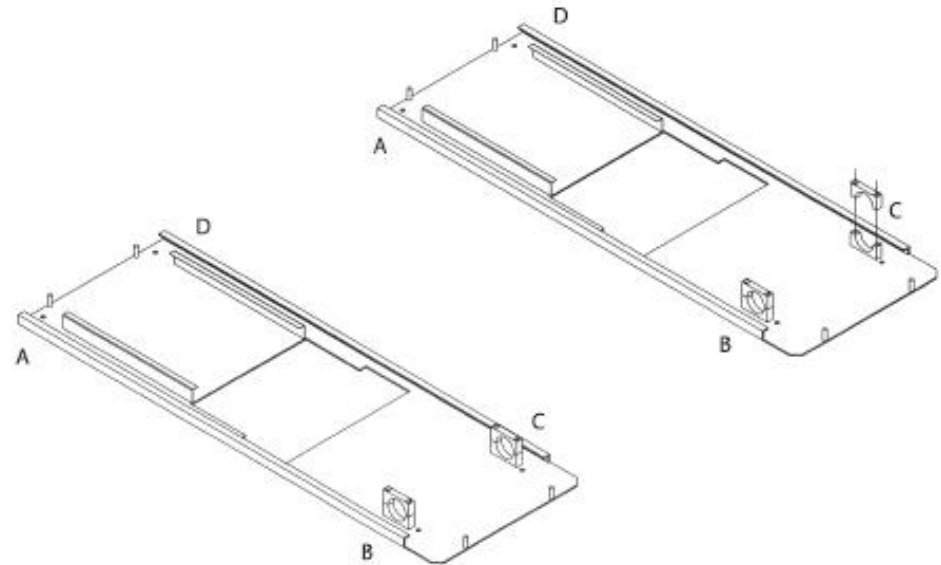
(*) press calculated under the base plates

4.3. Connecting the lift

Follow the sequence of operations given below:

- Position the guides along with their base supports taking care to comply with their internal distance of mm.800
- connect the hoses provided, which lead out of the control unit with their respective inputs to the lift
(see paragraphs: *Hydraulic, electrical connection*).
- Check it is horizontal and level the lift by introducing spacers in points A, B, C and D, where necessary
- with the aid of a spirit level, check the transverse horizontality of the lifting platforms with the mechanical safety devices activated and, where possible, with the lift laden.
- Once connected, upstroke and downstroke cycles should be performed, with the lift laden, to eliminate any air bubbles in the hydraulic circuit.
(see paragraph: *How to set in the closed oil system*)
- Fasten to the floor with mechanical screw anchors
(see paragraph: *Anchorage capsule installation*).

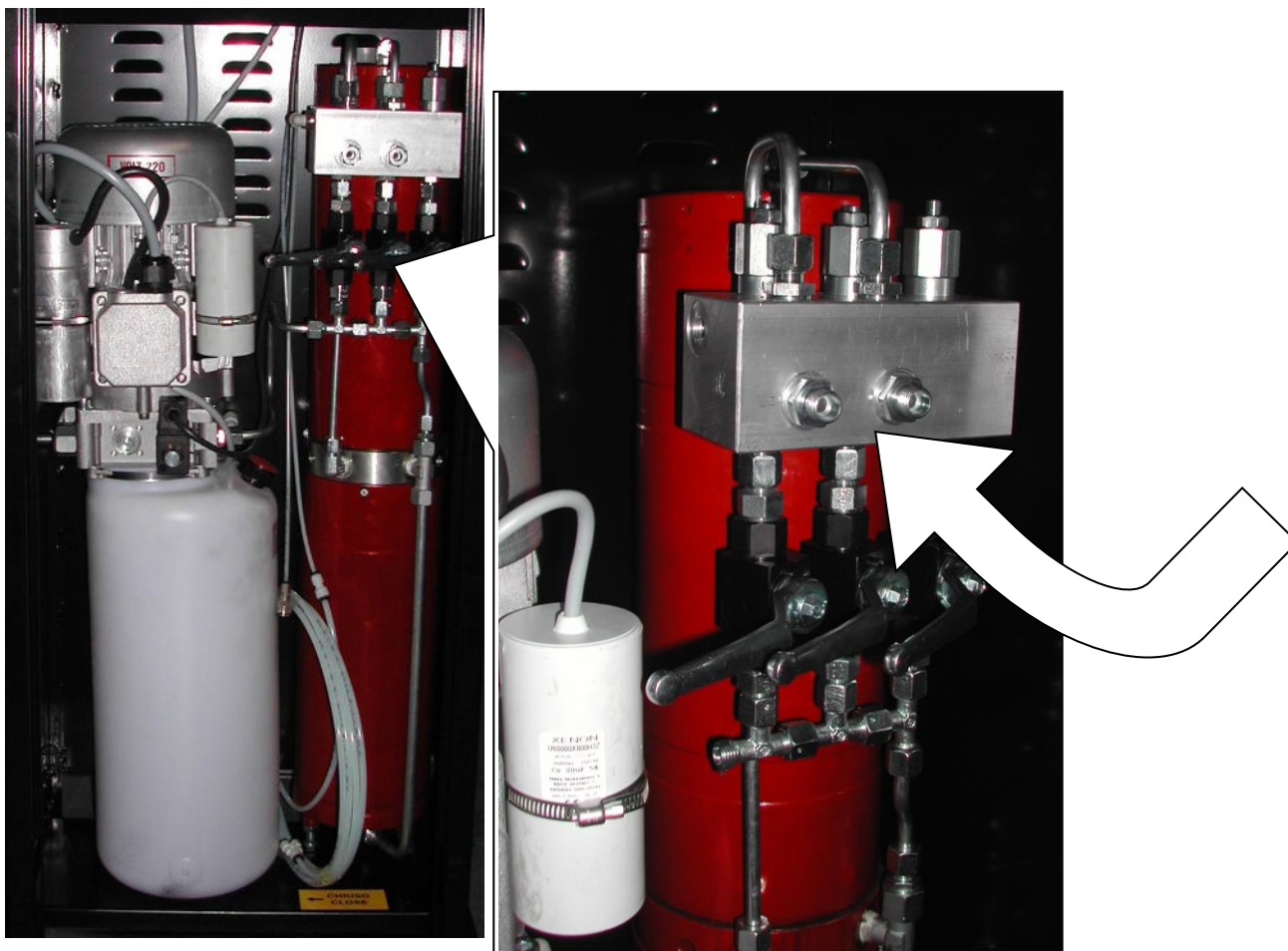
The control unit must be positioned so that the operator has a full view over the lift area.



4.4. *Connecting the lift's commands*

4.4.1. Hydraulic connections

- Screw the hoses from the lift to the hydraulic control unit.



4.4.2. Electric connection

The electric supply system must include:

- a main switch with a circuit breaker;
- fuses or thermal magnet protection suited to the machine's characteristics;
- device against accidental contact, for protection.

The switch must be positioned in the immediate vicinity of the machine in full compliance with local accident prevention regulations.

Power cables must have a suitable section for absorbing current, without deviations for other utilities.

Electric systems must be created according to the state of the art by a qualified electrician who must check the earthing system's efficiency.

The power cable must be locked in the dedicated cable gland and the electric panel must be carefully closed to assure the envisaged IP 54 protection.

Only connect the machine to type approved sockets with an earth cable of proven efficiency.

Periodically have qualified personnel check the correct tightening of the electric cables of the various components.

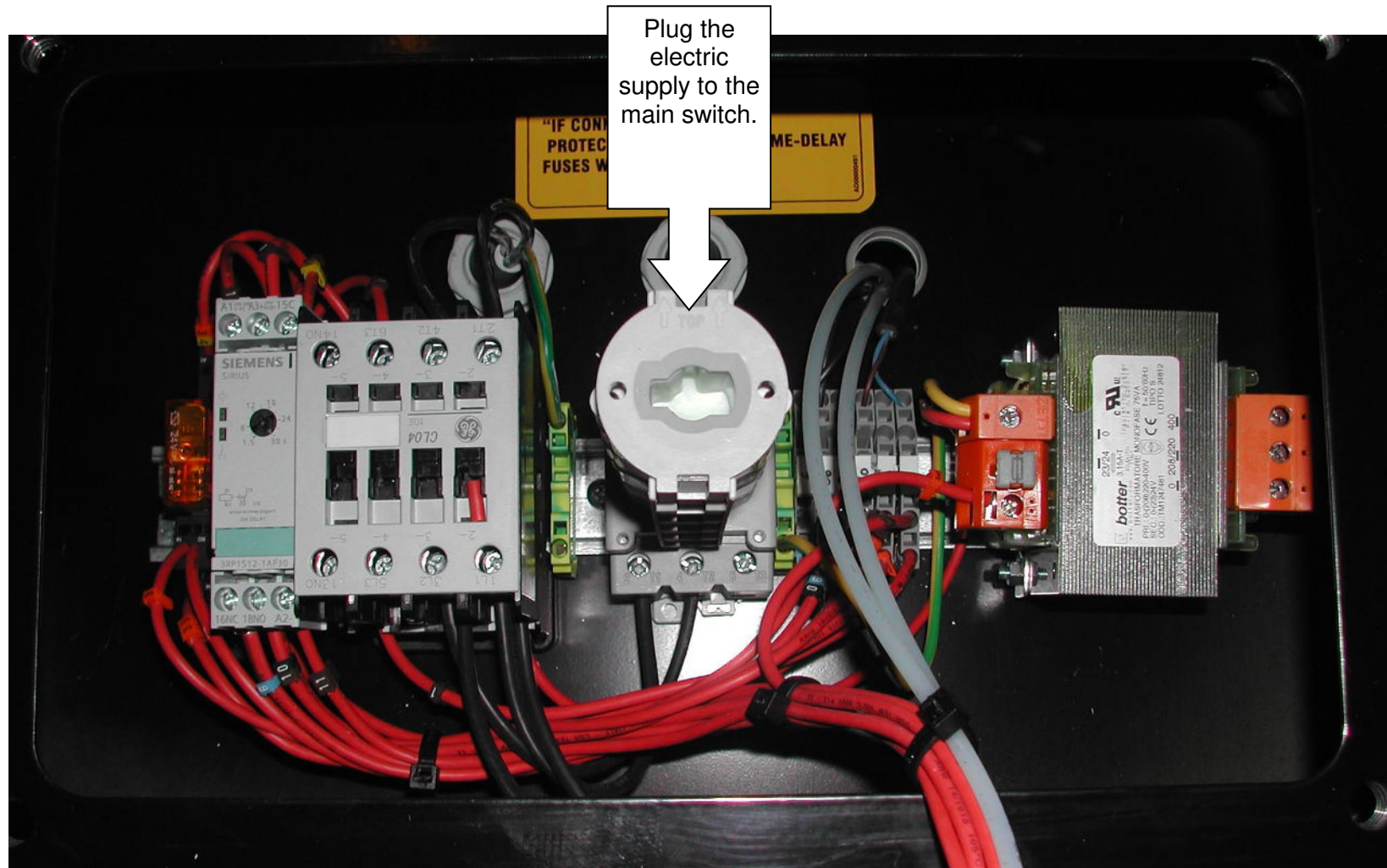
- Power cables must have a suitable section for absorbing current, without deviations for other utilities
- Electrical system shall be designed to meet all local / national codes and shall be properly grounded

Attention:

- power the lift's electrics system using a line fitted with a mains switch and without any other junctions.
- The devices fitted to provide protection against short circuits must take into account the features of the electrical equipment:

NOMINAL POWER		kW	2,2
VOLTAGE		V	208
No. of phases			1
FREQUENCY		Hz	60
NOMINAL CURRENT		A	23
PICKUP CURRENT		A	126
PROTECTION	FUSE (DELAYED)	A	32
	FUSE (FAST)	A	40
	THERMOMAGNET	A	32

Warnings for the installation of electric cables between the control unit and lift:



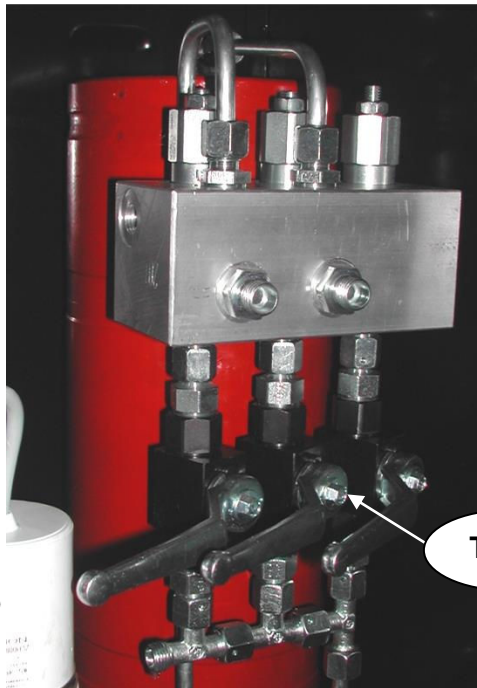
4.5. Filling of the hydraulic circuit



PROCEDURE TO BE EXECUTED:

- WITH LIFT COMPLETELY DOWN
- ONLY DURING THE INSTALLATION

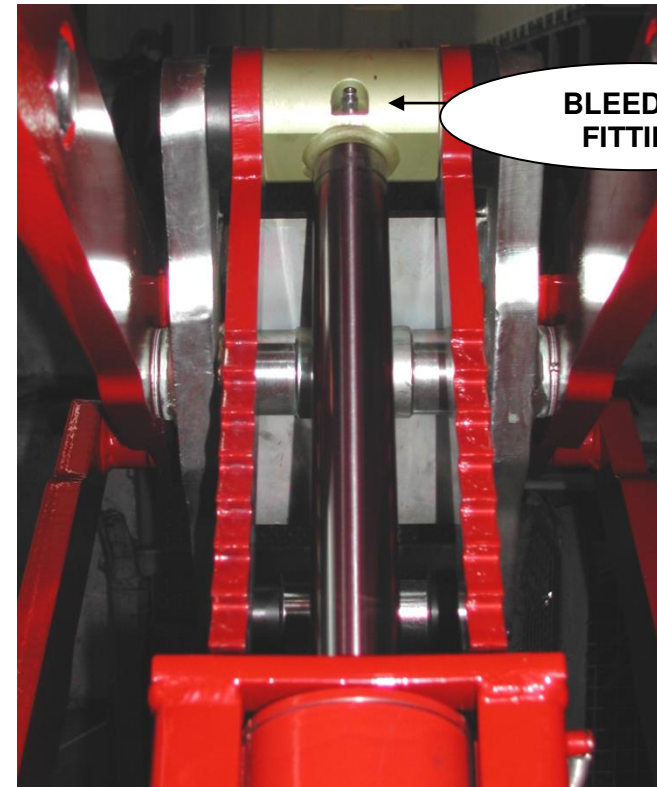
- Fill the oil tank
- Push button PS till the motor and the hydraulic unit change the sound is under stress(it will take 40-50 sec)
(The oil flows through the overload valve and the master cylinders are filled up)
- Turn the taps on
- Push button PS till max height of the lift.
- Bleed the air from the cylinders by using their fittings, until only oil comes out. Then close the fittings
Repeat the sequence three times at least.
- Push button PS.
- Turn the taps off



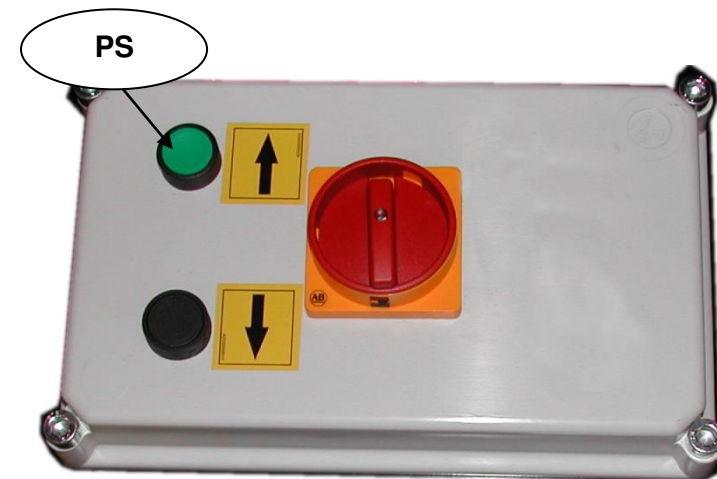
CLOSE (OFF)

OPEN (ON)

TAPS



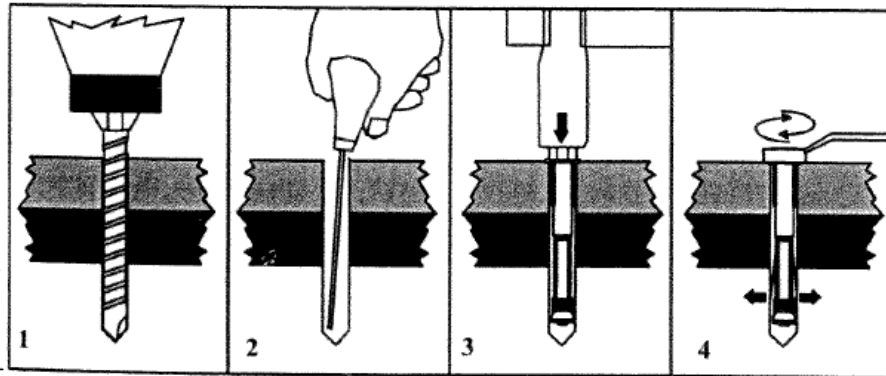
BLEEDING FITTING



PS

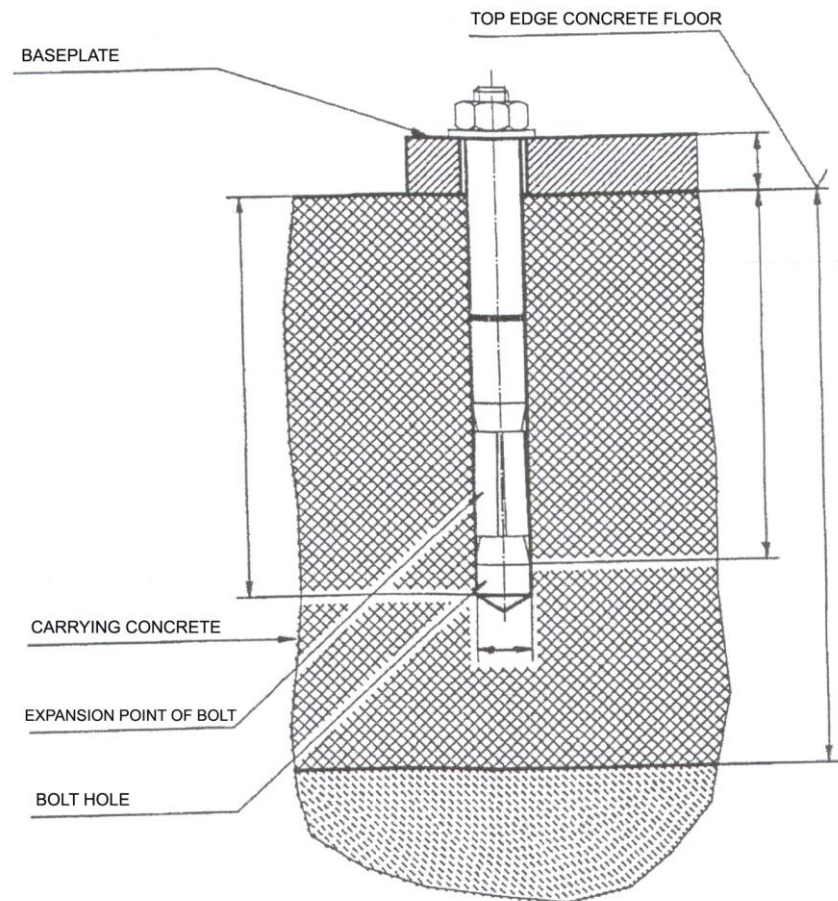
4.6. Anchorage capsule installation

1. Drill hole;
2. Clean the inside of the hole;
3. Insert anchorage capsule into the hole and hammer until it reaches the end;
4. Tighten the pin with a wrench.



TYPE OF ANCHOR CAPSULE			HAS M12X120/25/45
MIN. BORE DEPTH	A	mm	95
MIN. ANCHOR CAPSULE DEPTH	B	mm	80
MIN. THICKNESS OF CONCRETE	C	mm	140
HOLE DIAMETER	D	mm	14
LIFT BASE SPACER	E	mm	15
NUMBER OF PINS		N°	8
START TWISTING MOMENT			To be agreed with manufacturer
DRILL BIT DIAMETER		mm	12
TIGHTENING TORQUE		Nm	50

Choosing pin length on untiled floor.



4.7. Checks before use

Having completed installation of the table, the following tests must be performed before it can be used for work:

	TESTS	STANDARDS	
1	Table levelling using spirit level.	Max 0.5 mm per meter.	<input type="checkbox"/>
2	Sturdiness of anchors fastening to the floor.	Tightening torque (50 Nm)	<input type="checkbox"/>
3			<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>
4	Hydraulic connections.	Diagram (see: <i>Hydraulic Diagram paragraph</i>)	<input type="checkbox"/>
		Oil leakage	<input type="checkbox"/>
		Pressure	<input type="checkbox"/>
5	Wiring. connections.	Diagram (see: <i>Wiring Diagram</i>)	<input type="checkbox"/>
6	Safety devices.	(See: <i>Safety device features paragraph</i>)	<input type="checkbox"/>
7			<input type="checkbox"/>
8	Oil level.	Oil level rod	<input type="checkbox"/>
9	Direction of rotation of motor.	Arrow on motor	<input type="checkbox"/>
10	Plant cable and piping protection.	Cable and pipe runs provided.	<input type="checkbox"/>
11	Load vehicles with suitable dimension, in agreement with the features of the lift.	Loading conditions (see paragraph: <i>Loading conditions</i>)	<input type="checkbox"/>
12	Never load vehicles weighing more than the lift's nominal capacity.	Capacity indicated on plate.	<input type="checkbox"/>

4.8. Final testing

The static and dynamic load tests with overloads are performed at the Manufacturer's premises.

The user may perform nominal load tests (with a $\pm 10\%$ tolerance admitted for maximum valve calibration) with distribution of the loads as described in the *Loading conditions* paragraph of the installation, use and maintenance manual.

Tests can be carried out with the following "overloading factors"

STATIC TEST	overload	150 %
DINAMIC TEST	overload	115%

With loading distributed according the foreseen scheme of the machine in the charter "*Loading conditions*".

4.9. LIFT OPERATIONAL TEST

4.9.1.1. Lift Operation

- ✓ Perform pre-operation check list item by item
- ✓ Ensure lift is completely lowered
- ✓ Position vehicle on the lift

4.9.1.2. Caution

- ✓ Avoid sudden "starts and stops" during loading and unloading of vehicle

4.9.1.3. To Load a Typical Vehicle

- ✓ Position vehicle on the lift runways by using the approaching ramp. Make sure the center of gravity is located equally between the legs . The individual axle weight should not exceed two-thirds of the lift capacity.
- ✓ Set vehicle parking brake and chock tires.
- ✓ Make sure vehicle is neither front nor rear heavy.

4.9.1.4. To Raise the Lift

- ✓ Push up button (PS) to raise the lift by about 10"
- ✓ Check for the vehicle movement and weight distribution. Raise to desired height if secure.
- ✓ **DO NOT WORK UNDER A LIFT THAT IS NOT IN THE LOCK POSITION.**

4.9.1.5. To Lower the Lift

- ✓ Inspect the lifting area to insure all personnel and debris have been cleared away.
- ✓ Push the down button (PDA) and the lift will first disengage the safety locks, then start its descent.
- ✓ Once the lift reaches 120mm from (5 inches) the unit will stop, to allow the operator to check for potential pinch problems. Depress both PDA and PDB to lower the lift to the final lowered position.
- ✓ Lower lift completely to the floor. Carefully drive off the vehicle from the lift runways

4.9.6 To sit on safety lock (on selected models only)

- ✓ Press and Hold LK Button until hoist sit on mechanical safety locks.



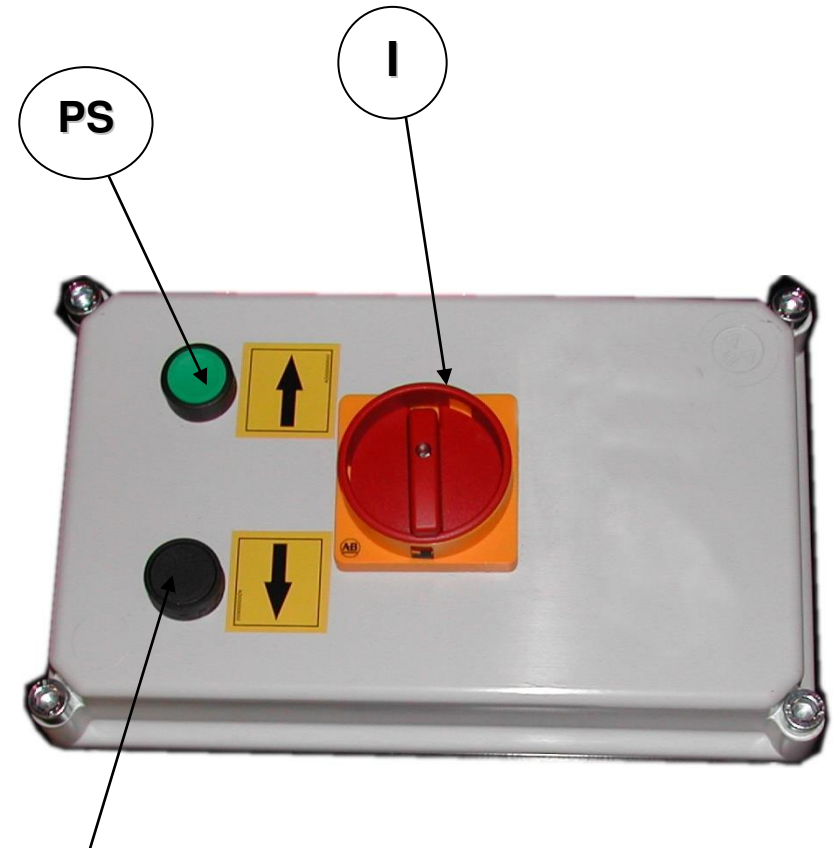
5. USE

Adressees:

- USER;
- OPERATOR / SPECIALISED TECHNICIAN.

5.1. Operation commands






I	SYSTEM MAIN SWITCH Activating this switch, the control panel in enable.
PS	TABLE UP BUTTON During the first vertical stroke (50 mm), the photocell is hidden by the base. To start the lifting the PEFT and PS buttons have to be pressed together and then after a while the PEFT button can be released.
PD	TABLE DOWN BUTTON: when this button is activated, the lift performs a two-stage descent: a) It rises a few centimetres, to allow the automatic unlocking of the mechanical safety stops b) Descent starts.
LK*	SAFETY LOCK BUTTON (on selected models only): when this button is activated, the lift lowers to its safety locks.



NOTE: On the single phase motor version the jog of the PS button has been limited by hardware. The PS operation is delayed three seconds about.

5.2. Residual risks



	HAZARD	WHO	CONDITION	RISK
	PIPE BREAKING	Maintenance technician	MAINTENANCE	Contact with squirts of pressurised oil
	AIR ELIMINATION FROM CYLINDERS			
	PIPES LOOSENING			
	ELECTRIC SHOCK	Maintenance technician	MAINTENANCE	Contact with live components
	SHEARING	Maintenance technician	MAINTENANCE	Shearing of hands and feet with lift is in movement.
	TIPPING OVER OF THE LOAD	Maintenance technician	MAINTENANCE	During manual lowering, check that the load moves smoothly, without being thrown out of balance. Operate the valves so that the bridge is realigned step by step.
	REDUCED VISIBILITY	Operator	OPERATING	Possible third-party damage



6. MAINTENANCE

Addressees:


- USER;
- OPERATOR / SPECIALISED TECHNICIAN.



The lift organs, control and safety devices should be checked periodically by the user to assure ongoing efficiency.
All routine maintenance operation should be performed by trained staff operating in full safety.

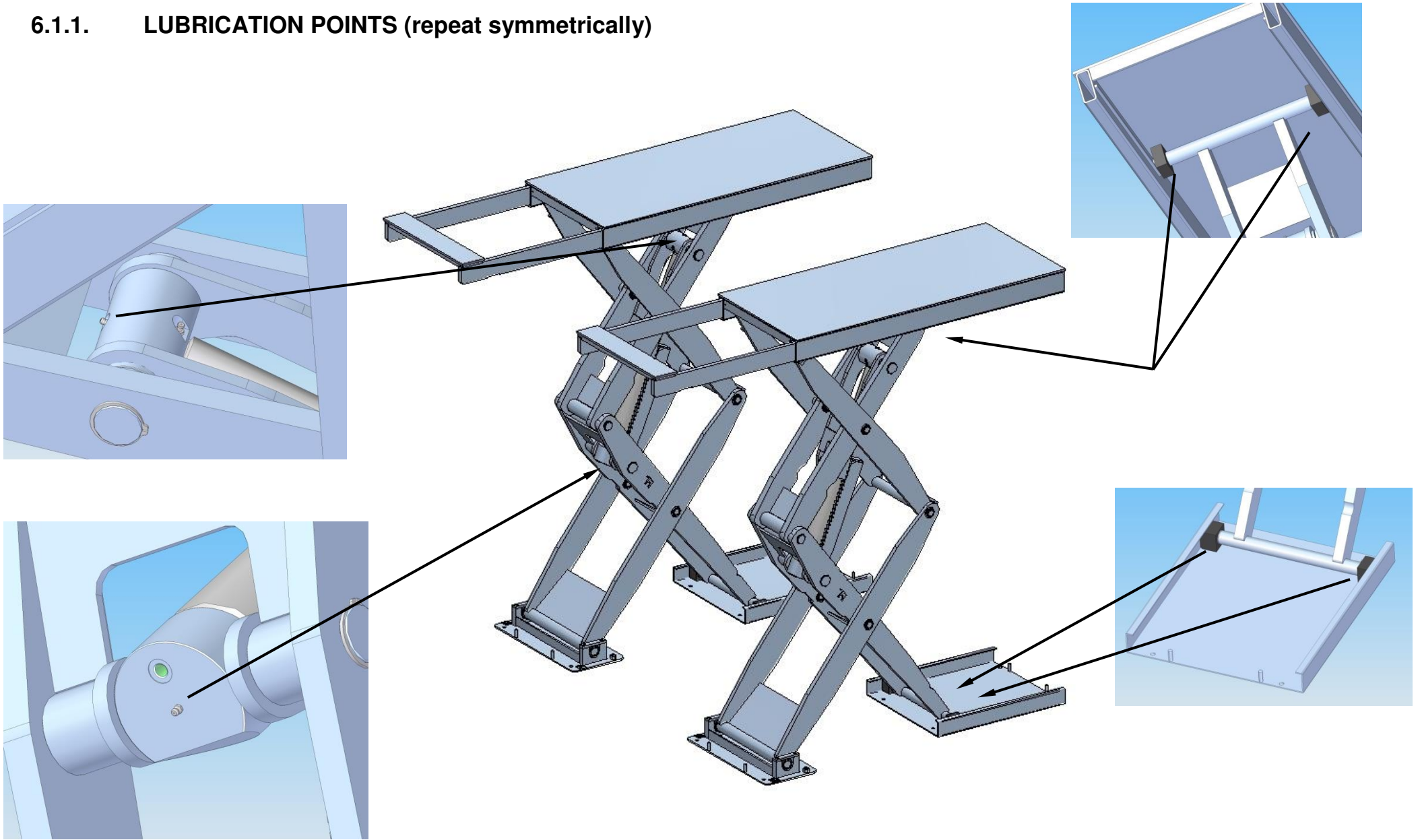
6.1. Routine maintenance

We recommend the following ordinary routine maintenance operations

		WHERE	WHAT	MACHINE STATUS	HOW	TYPE OF GREASE	TYPE OF LUBRICANT
ORDINARY	80 h	UNDER BASE PLATFORM BASE	SLIDERS	OFF	GREASE	MOLYCOTE G-4700	
	80 h	BASE	SLIDERS	OFF	CLEAN		
	80 h	STRUCTURE	PINS AND SUPPORTS	OFF	LUBRICATE GREASE	MOLYCOTE G-4700	
	80 h	STRUCTURE	LEVERS AND SUPPORT PLATES	OFF	LUBRICATE GREASE	MOLYCOTE G-4700	
	80 h	HYDRAULIC CIRCUIT	CYLINDER - TUBE UNIONS	IN MOTION	VISUAL INSPECTION		
EXTRAORDINARY	12 mesi	HYDRAULIC UNIT	TANK + FILTER	OFF	CLEAN		
	12 mesi	HYDRAULIC UNIT	TANK	OFF	OIL CHANGE		HYDROIL GF 46
	12 mesi	STRUCTURE	BUSHES	OFF	CHECK OF THE WEAR		

Periodically check the electrical safety devices and report any faults to the Service Centre.

6.1.1. LUBRICATION POINTS (repeat symmetrically)



6.2. *Table adjustment procedures*

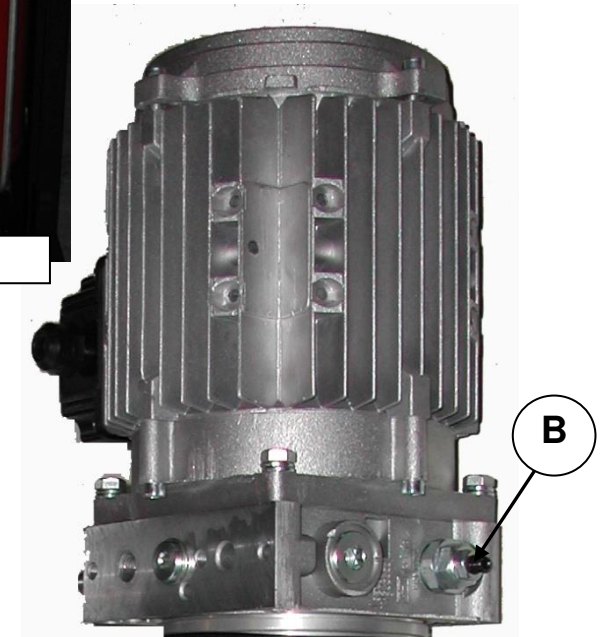
6.2.1. **Maximum pressure valve calibration**



The calibration of the valve must be executed by specialized people and authorized by the manufacturer.
After the calibration the valve must be sealed for example with sealing wax.

- 1) Take the table to maximum height.
- 2) Connect a pressure gauge in line.
- 3) Loosen the nut by turning two revolutions anticlockwise (part. B)
- 4) Adjust pressure with a proper key (screwdriver or wrench):
Turn clockwise to increase calibration pressure
Turn anticlockwise to reduce calibration pressure
- 5) Keeping the up command pressed, check the pressure on the pressure gauge.
- 6) If the pressure does not correspond to P, put the table in the nearest mechanical safety position and repeat points 5 and 6
- 7) When the pressure is equal to P, fix the loosened nut at point 3 and reset everything

PRESSURE	P	Bar	250
----------	---	-----	-----



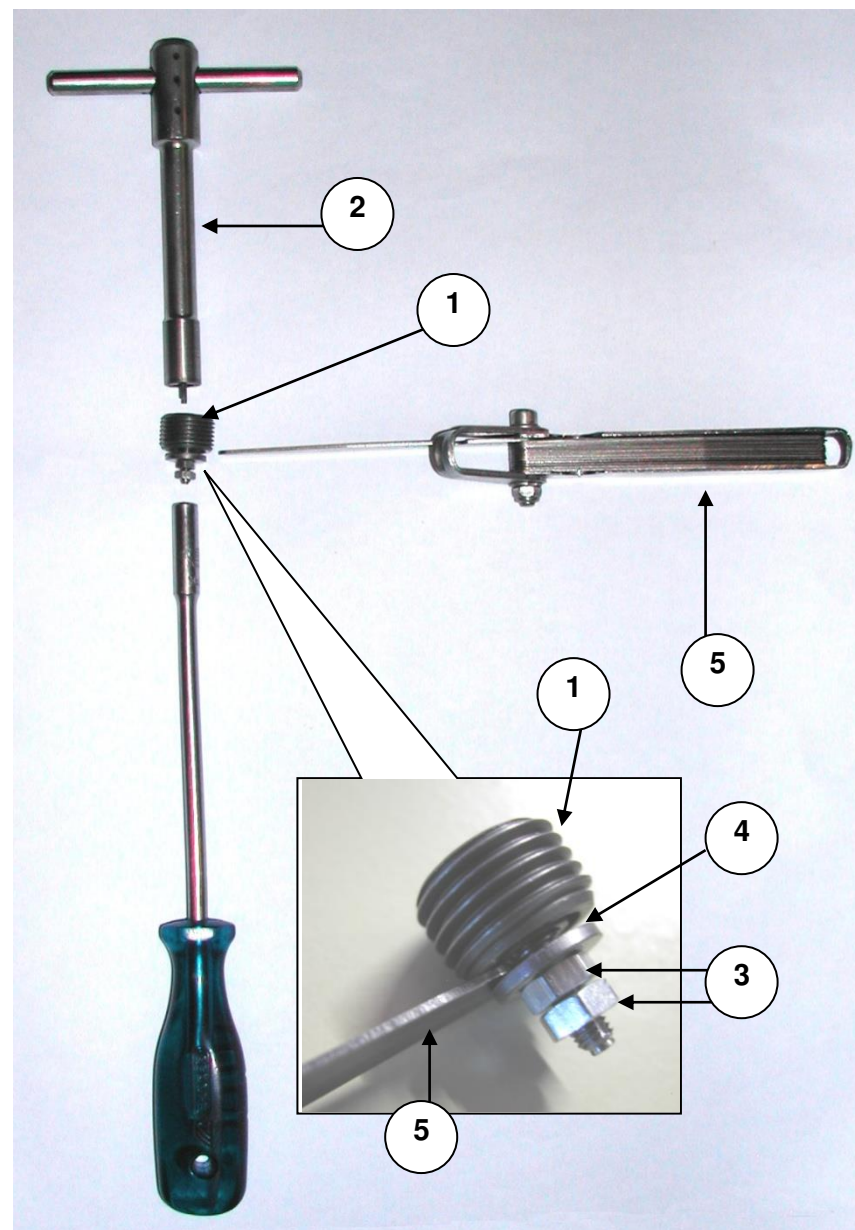
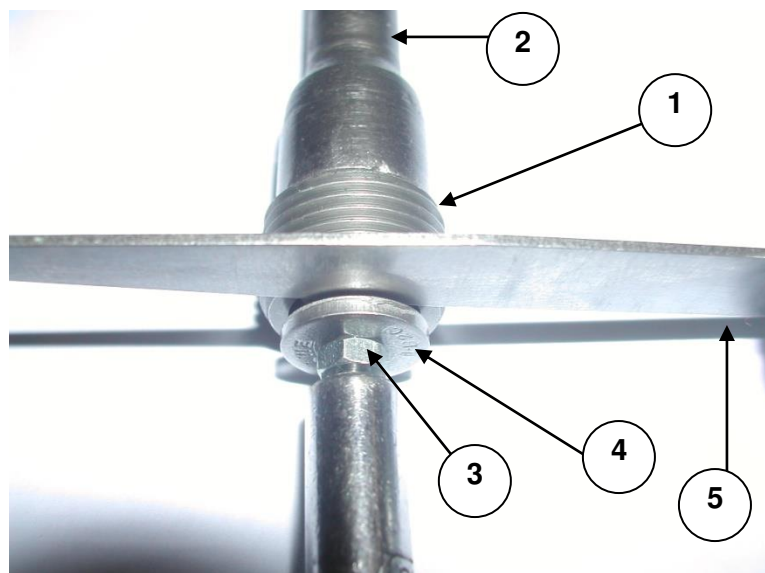
6.2.2. Parachute valve



The calibration of the valve must be executed by specialized people and authorized by the manufacturer.

THE CALIBRATION DISTANCES MUST BE ESTABLISHED BY THE MANUFACTURER.

1. Remove the valve (1) on the bottom of the piston using the key provided (2)
2. Loosen the washer and lock nut (3) beneath the valve.
3. Move the plate of the valve (4) closer or further away as desired, checking the height with the dedicated thickness gauge (5).
4. Reassemble and test.



6.2.3. Unblocking safety locks



The “unlocking procedure” has to be carried out from specialized people and authorized from the manufacturer.

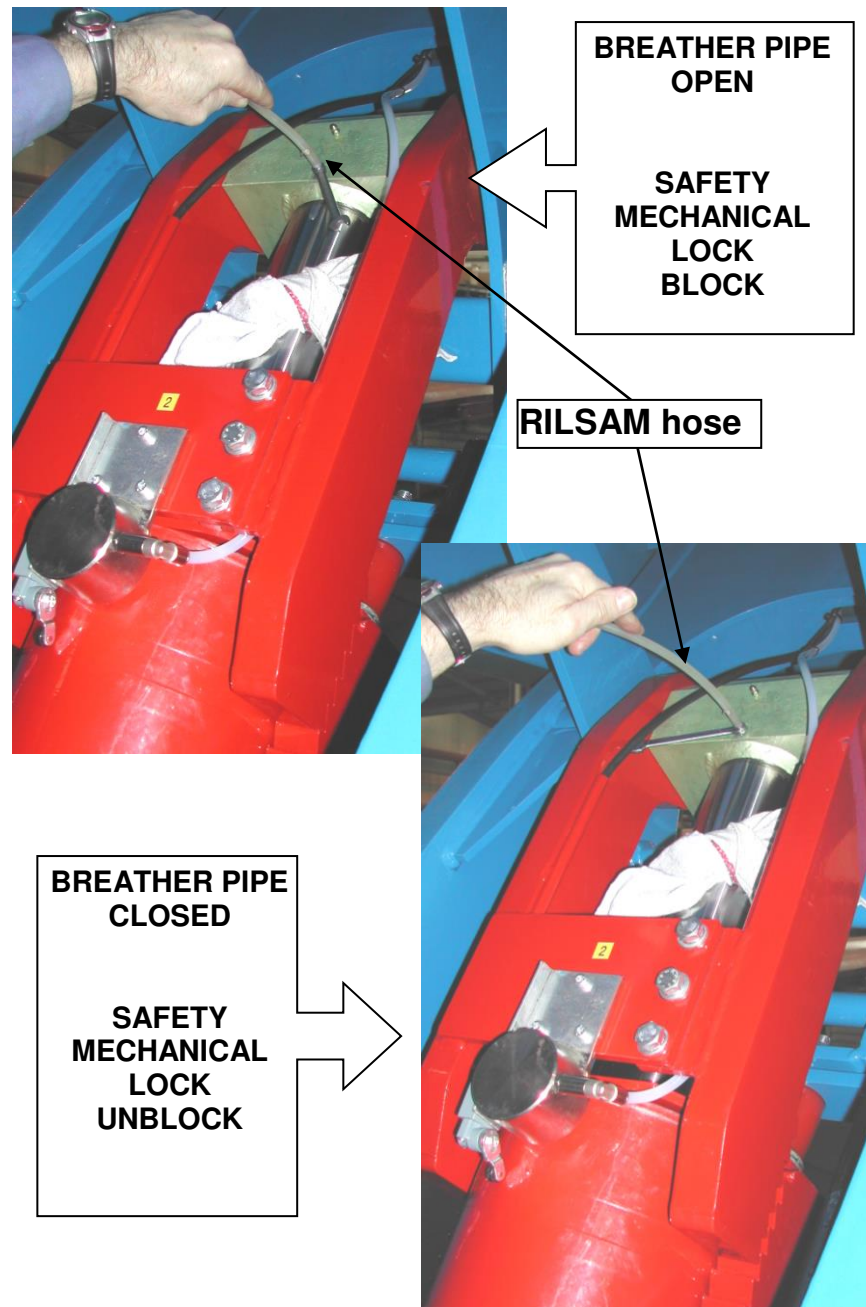
Procedure to be done, when a “safety lock” is in blocking position:

1. Open the feed valve of the slave circuit of the involved cylinder
2. Activate the hand pump till when the “safety lock” is blocked
3. Close the “feed valve” of the slave circuit
4. Low the lift
5. Discharge the loading
6. Fill the slave circuits.

6.2.4. Air bleeding from the volumetric circuit

To eliminate the air from the circuit, proceed as follows:

1. Take the lift to its maximum height;
2. Connect breather pipe of the first slave cylinders to a tank using a flexible RILSAM hose;
3. Open the breather pipe a little send oil to the volumetric circuit using the dedicated switch.
4. Repeat the procedure for the other 3 cylinders.
5. Close the breather pipe;
6. Lower by about 0.5 m;
7. Repeat this procedure at least 3 times until all the air has been eliminated from the circuit.



6.2.5. Lift lockout/tagout procedure

Purpose

This procedure establishes the minimum requirements for the lockout of energy that could cause injury to personnel by the operation of lifts in need of repair or being serviced. All employees shall comply with this procedure.

Responsibility

The responsibility for assuring that this procedure is followed is binding upon all employees and service personnel from outside service companies (i.e., Authorized Rotary Installers, contactors, etc.). All employees shall be instructed in the safety significance of the lockout procedure by the facility owner/manager. Each new or transferred employee along with visiting outside service personnel shall be instructed by the owner/manager (or assigned designee) in the purpose and use of the lockout procedure.

Preparation

Employees authorized to perform lockout shall ensure that the appropriate energy isolating device (i.e., circuit breaker, fuse, disconnect, etc.) is identified for the lift being locked out. Other such devices for other equipment may be located in close proximity of the appropriate energy isolating device. If the identity of the device is in question, see the shop supervisor for resolution. Assure that proper authorization is received prior to performing the lockout procedure.

Sequence of Lockout Procedure

- 1) Notify all affected employees that a lockout is being performed and the reason for it.
- 2) Unload the subject lift. Shut it down and assure the disconnect switch is "OFF" if one is provided on the lift.
- 3) The authorized lockout person operates the main energy isolation device removing power to the subject lift.

- If this is a lockable device, the authorized lockout person places the assigned padlock on the device to prevent its unintentional reactivation. An appropriate tag is applied stating the person's name, at least 3" x 6" in size, an easily noticeably color, and states not to operate device or remove tag.
 - If this device is a non-lockable circuit breaker or fuse, replace with a "dummy" device and tag it appropriately as mentioned above.
- 4) Attempt to operate lift to assure the lockout is working. Be sure to return any switches to the "OFF" position.
 - 5) The equipment is now locked out and ready for the required maintenance or service.

Restoring Equipment to Service

- 1) Assure the work on the lift is complete and the area is clear of tools, vehicles, and personnel.
- 2) At this point, the authorized person can remove the lock (or dummy circuit breaker or fuse) & tag and activate then energy isolating device so that the lift may again be placed into operation.

Rules for Using Lockout Procedure

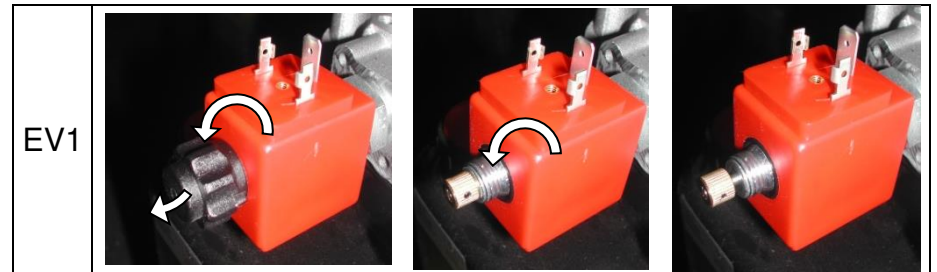
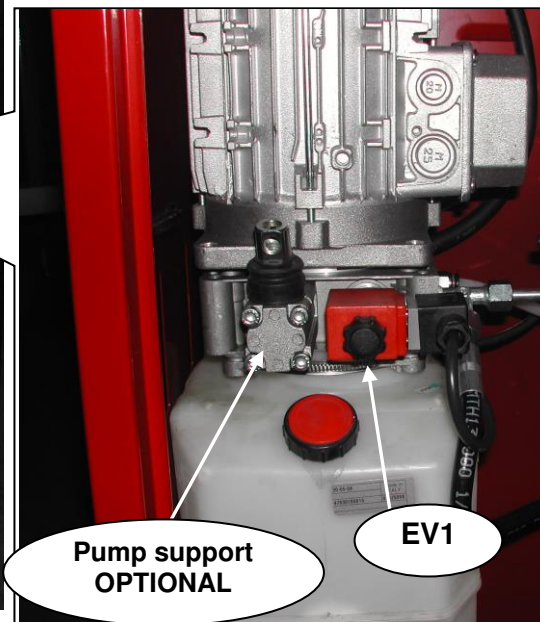
Use the Lockout Procedure whenever the lift is being repaired or serviced, waiting for repair when current operation could cause possible injury to personnel, or for any other situation when unintentional operation could injure personnel. No attempt shall be made to operate the lift when the energy isolating device is locked out.

6.3. *Manual downstroke manoeuvre* WITH HAND PUMP

(accessory available on request)



Operations to be performed to lower raised platform with vehicle on in the case of a blackout:



- pump until the safety jacks move away from the block position;
- push PD until the safety jacks open up and maintain pressed during the next operation.
- unscrew the lock nut on valve EV1, fully unscrew the knurled pin (see photograph) and allow the table to lower;
- to restore tighten the knurled pin.

6.4. Abnormal operation

WHAT HAPPENS	WHERE	CHECK
The lift does not rise and the motor does not start	<ul style="list-style-type: none"> a. FUSES b. THERMAL RELAY c. TRANSFORMER d. MOTOR e. CONTACTOR 	<ul style="list-style-type: none"> a.1. line fuse blown. a.2. 24-volt fuse blown. b.1. thermal relay tripped, re-cock. c.1. transformer burnt out, does not emit 24 volt. d.1. motor short-circuited or burnt out. e.1. contactor C1 burnt out
The lift does not rise and the motor starts.	<ul style="list-style-type: none"> a. HYDRAULIC PUMP b. DISCHARGE VALVE c. LIMIT VALVE d. MOTOR e. TAPS 	<ul style="list-style-type: none"> a.1. o-ring seal broken. a.2. key broken. a.3. aspiration tube broken. a.4. clamping screws loose. a.5. check oil leakage. a.6. check the pressure value b.1. EV1 remains open. c.1. limit valve broken. d.1. Check that the motor turns in the direction shown by the arrow. e.1. Taps open.
The lift does not lower and the pressure is normal.	<ul style="list-style-type: none"> a. TRANSFORMER b. HYDRAULIC VALVE c. ELECTRIC VALVE d. MECHANICAL SAFETY DEVICES 	<ul style="list-style-type: none"> a.1. transformer burnt out, does not emit 24 volt. b.1. EV1 blocked. b.2. check the parachute valves on the bottom of the dual effect cylinders. c.1. EV1 24 V coil burnt out. d.1. mechanical safety devices mechanically blocked.
Metallic noise	a. BUSHING	a.1. bushing wear
Raising intermittently	a. PINS	a.1. pins damage



Replace worn, damaged or broken parts with parts approved by the original equipment manufacturer or with parts meeting original manufacturer specifications

7. ACCESSORIES

CODE	DESCRIPTION	PHOTOGRAPH
	LIFT CROSSMEMBERS for light industrial vehicles	 A photograph showing various components for lift crossmembers. On the left, there are three vertical assemblies: one with a silver base and a black top, one with a silver base and a black top, and one with a silver base and a silver top. Below these are two black circular components. On the right, there are two long, silver metal strips with slots and tabs, likely the crossmembers themselves.
	HAND PUMP	 A photograph of a hand pump. It features a black handle with a silver shaft, connected to a silver metal body with a black base and a red top. The pump has a threaded port on the left side.

COATS®

10,000 lb. (4,535 kg)

Dual Scissor Lift

Compact design with overall width of 81" /
2057mm raised height of 79" / 2007mm

4TS10SSOR1



Installation Manual Operation Manual Service Parts Manual






READ the manual thoroughly before installing, operating, servicing, or maintaining the lift. SAVE this MANUAL and ALL INSTRUCTIONS.

HENNESSY
INDUSTRIES

1601 J.P. Hennessy Drive, LaVergne, TN 37086 (800) 688-6496 or (615) 641-7533

Hennessy Canada: 2430 Lucknow Drive, Unit 9, Mississauga, Ontario L5S 1V3 (905) 672-9440 www.coatsgarage.com
HENNESSY INDUSTRIES INC. Manufacturer of AMMICO®, COATS® and BADA® Automotive Service Equipment and Tools.

Manual Part No.: 85611155 00
Revision: 6/17

	<p align="center">NORME PER LE ORDINAZIONI DEI RICAMBI</p>	<p>Per ordinare dei ricambi si prega di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - fotocopiare - compilare - inviare via FAX o E-MAIL <p>i seguenti moduli</p> <ul style="list-style-type: none"> • RICHIESTA DATI ANAGRAFICI E FISCALI (allegato A) (inviare solo per il primo ordine e per nuovi clienti); • MODULO D'ORDINE DI RICAMBI (allegato B)
	<p align="center">RULES FOR SPARE PARTS ORDERS</p>	<p>To order spare parts please:</p> <ul style="list-style-type: none"> - photocopy - fill out - send by fax or e-mail <p>the following forms:</p> <ul style="list-style-type: none"> • REQUEST FORM AND FISCAL DATES (attached document A) (only for the first order and for new customers); • ORDER FORM FOR SPARE PARTS (attached document B)
	<p align="center">VORSCHRIFT ZUR ERSATZTEILEBESTELLUNG</p>	<p>Für Die Bestellung der Ersatzteilen wir bitten Sie den folgende Formulare</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zu fotokopieren - Aus zufüllen - Per fax oder E-Mail abzusenden <ul style="list-style-type: none"> • Anlage A: Formular für Personal -und Steuerdaten • Anlage B: Formular für Ersatzteile Bestellung
	<p align="center">COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE</p>	<p>Pour commander les pièces de rechange nous vous prions de</p> <ul style="list-style-type: none"> - Photocopier - Remplir - Envoyer par fax our e-mail <p>Les suivantes formulaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pièce jointe A : Formulaire données d'état civil et fiscal ; • Pièce jointe B : Formulaire pour commander pièces de rechange
	<p align="center">NORMAS PARA PEDIDOS DE REPUESTOS</p>	<p>En caso de pedido de repuestos les rogamos de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fotocopiar - Llenar - Enviar por Fax o e-mail <p>Los siguientes impresos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Petición señas personales y fiscales (Anexo A) (sólo para el primer pedido y para nuevos clientes) • Impreso Pedido de Repuestos (Anexo B)

**INDICE GENERALE
GENERAL INDEX
ALL GEMEINVERZEICHNIS
INDEX GENERAL**

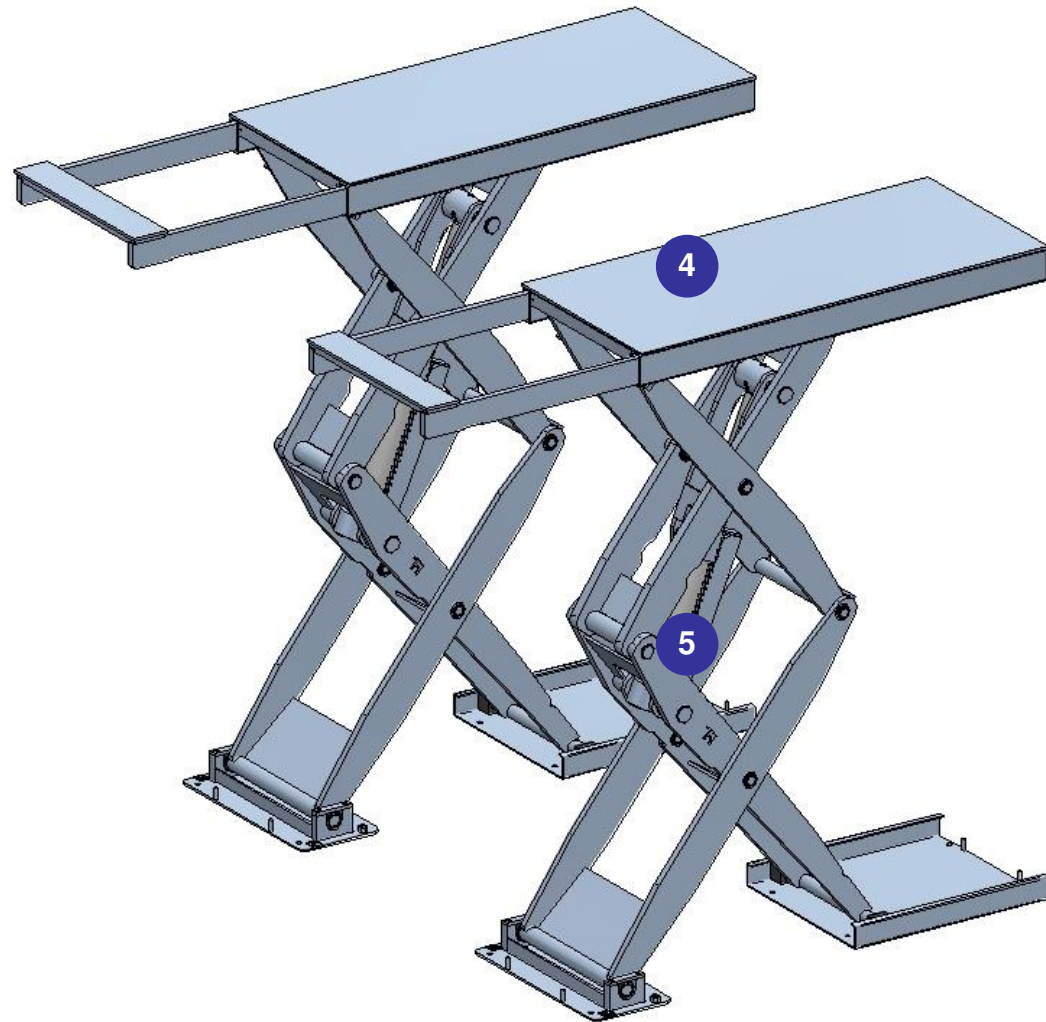


Tavola Table	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción
1a	SCHEMA PNEUMATICO	COMPRESSD AIR CIRCUIT DIAGRAM	PNEUMATISCHER SCHALTPLAN	SCHÉMA PNEUMATIQUE	ESQUEMA NEUMÁTICO
1b	IMPIANTO PNEUMATICO	COMPRESSED AIR SYSTEM	PNEUMATISCHER SCHALTPLAN	INSTALLATION PNEUMATIQUE	INSTALACIÓN NEUMÁTICA
2a	SCHEMA IDRAULICO	HYDRAULIC DIAGRAM	HYDRAULISCHER SCHALTPLAN	SCHÉMA HYDRAULIQUE	ESQUEMA HIDRÁULICO
2b	CENTRALE IDRAULICA	HYDRAULIC CONTROL UNIT	HYDRAULISCHES STEUERGERÄT	CENTRALE HYDRAULIQUE	CENTRAL HIDRÁULICA
2c	CILINDRO DIVISORE	OIL DIVIDER CYLINDER			
3a	SCHEMA ELETTRICO	WIRING DIAGRAM	ELEKTRISCHER SCHALTPLAN	SCHÉMA ELECTRIQUE	ESQUEMA ELÉCTRICO
3b	QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC BOX	SCHALTTAFEL	TABLEAU ELECTRIQUE	TABLERO ELÉCTRICO
4	PONTE SOLLEVATORE	LIFT	HEBEBÜHNE	PONT ÉLÉVATEUR	ELEVADOR
5	CILINDRO DI SOLLEVAMENTO	LIFTING CYLINDER	HEBEZYLINDER	VERIN IDRAULIQUE	CILINDRO DE ELEVACIÓN

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

1a

SCHEMA PNEUMATICO
COMPRESSD AIR CIRCUIT DIAGRAM
PNEUMATISCHER SCHALTPLAN
SCHÉMA PNEUMATIQUE
ESQUEMA NEUMÁTICO

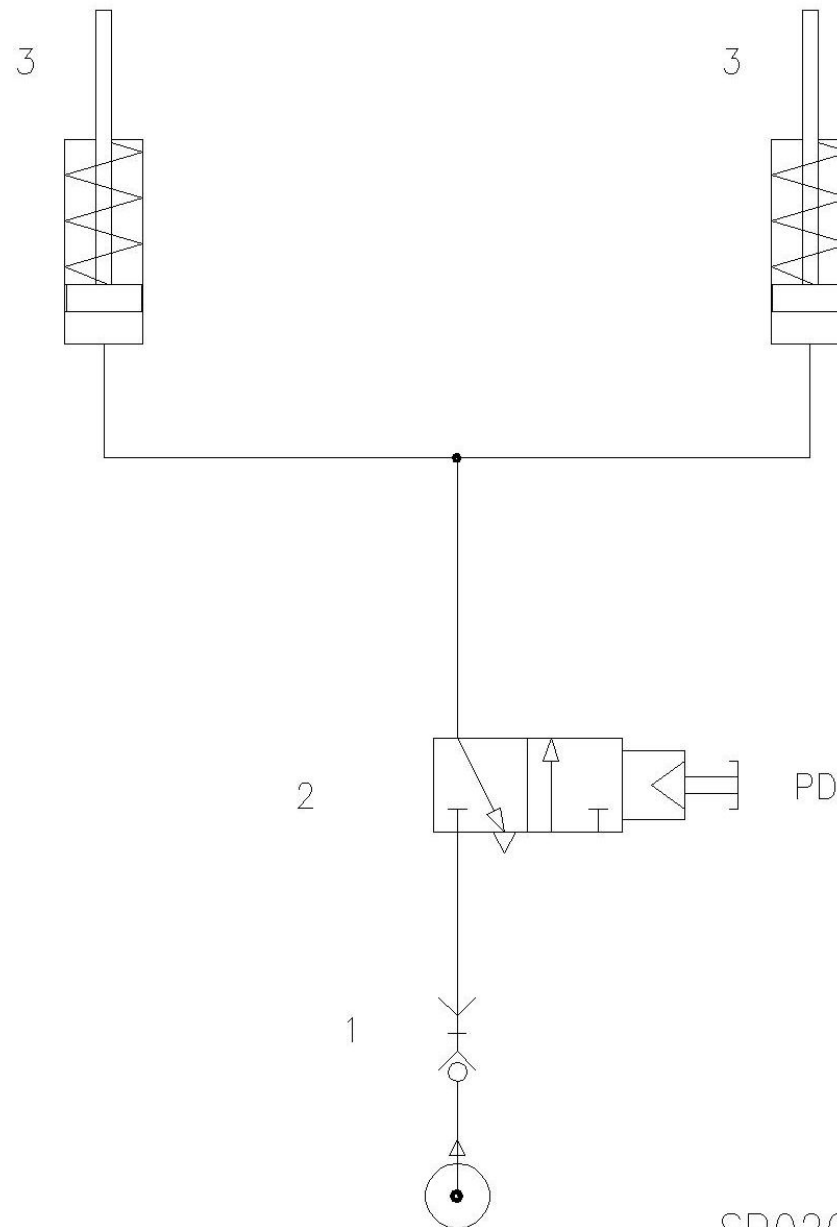
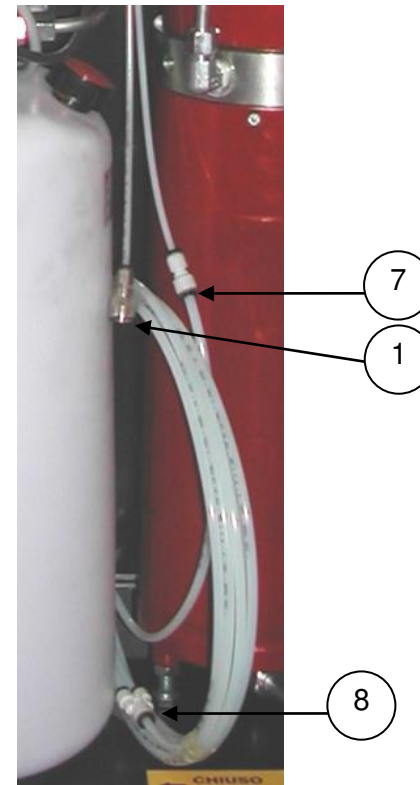
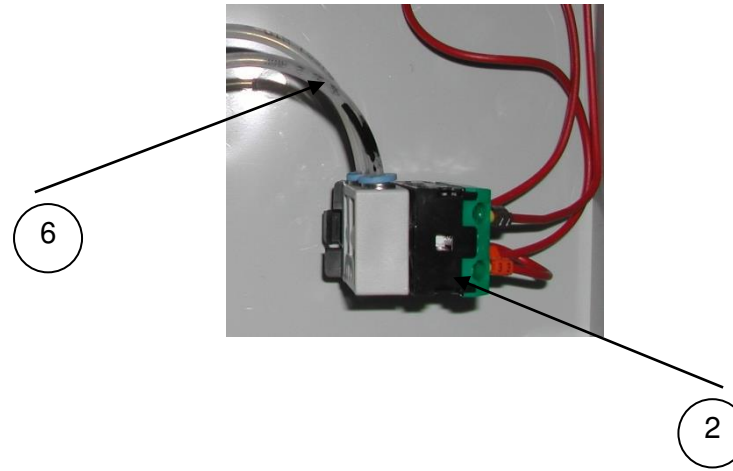
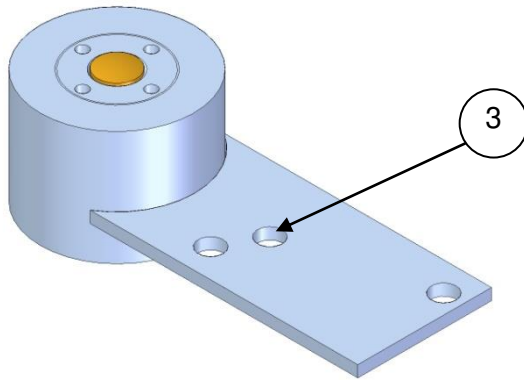


TAVOLA
TABLE
TAFEL
TABLE
TABLA

1b

IMPIANTO PNEUMATICO
COMPRESSED AIR SYSTEM
PNEUMATISCHER SCHALTPLAN
INSTALLATION PNEUMATIQUE
INSTALACIÓN NEUMÁTICA

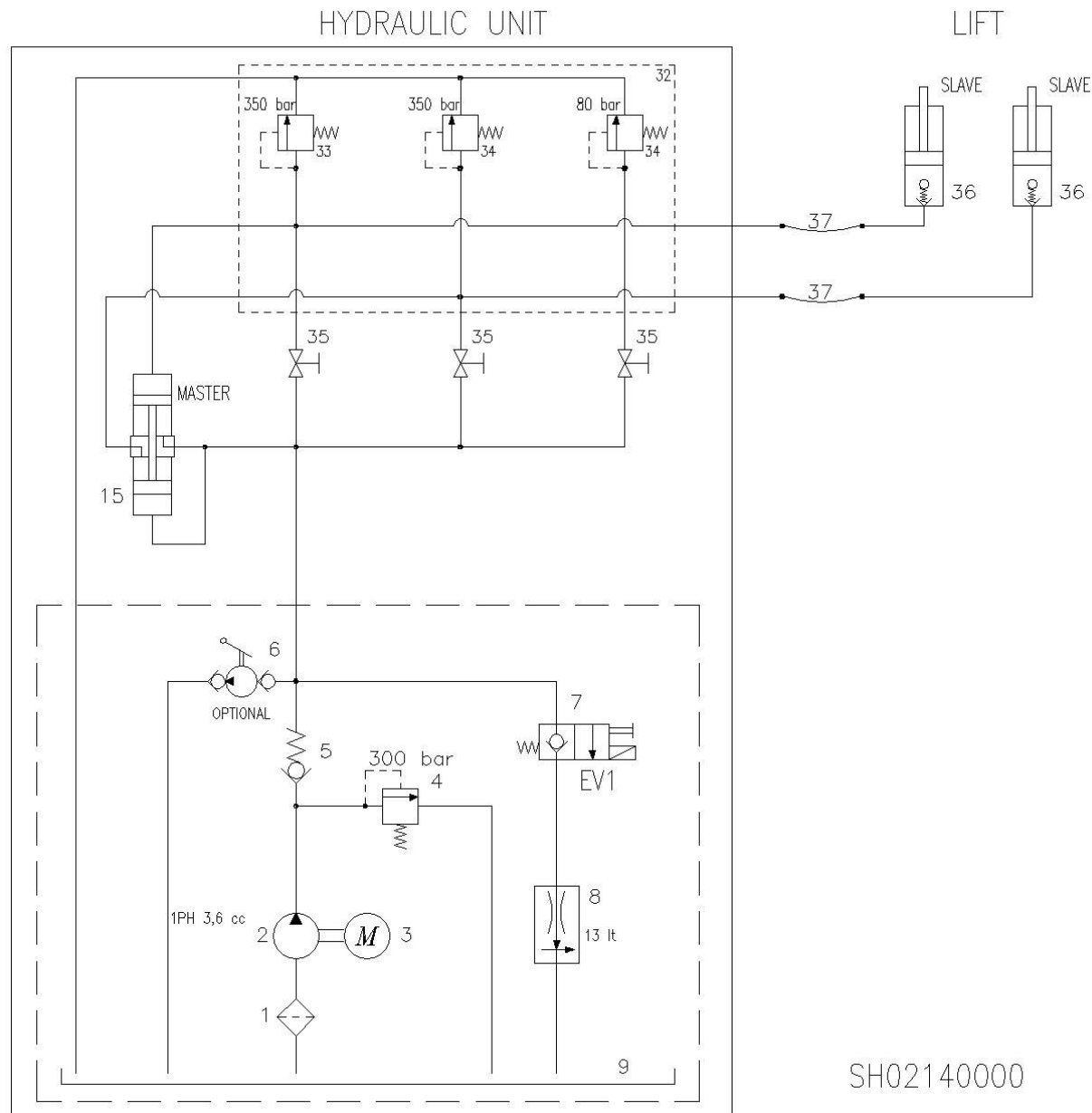


Rif. Ref.	Sigla Abbr .	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
1		Innesto rapido	Fast coupling	Kupplung	Embrayage rapide	Embrayage rápido	1/8" F X Ø4	1	1262090111	
2	PD	Pulsante discesa ponte	Table down button	Taste für Abfahrt der Hebebühne	Bouton abaissement pont	Botón bajada puente		1	Tavola 3b Table 3b	
3		Cilindro (sicurezze meccaniche su cilindri di sollevamento)	Cylinders (mechanical safety devices on lifting cylinders)	Zylinder (mechanische Sicherungen auf Hubzylindern)	Cylindre (sécurités mécaniques sur cylindres d'élévation)	Cilindro (seguros mecánicos sobre los cilindros de elevación)		2	3036055730	2
6		Tubazione flessibile	Hose	Schlauch	Tuyau flexible	Tubos Flexibles			1291060008	
7		Raccordo diritto	Linear nipple	Nipples	Raccord droit	Unión recta	Aria - air Ø4xØ6	1	1262090109	
8		Raccordo a T	Tee-piece union	Dreiwegeverschraubung	Raccord en T	Tubería en T	Aria - air 04X04X06	1	1263050000	

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

2a

**SCHEMA IDRAULICO
HYDRAULIC DIAGRAM
HYDRAULISCHER SCHALTPLAN
SCHÉMA HYDRAULIQUE
ESQUEMA HIDRÁULICO**



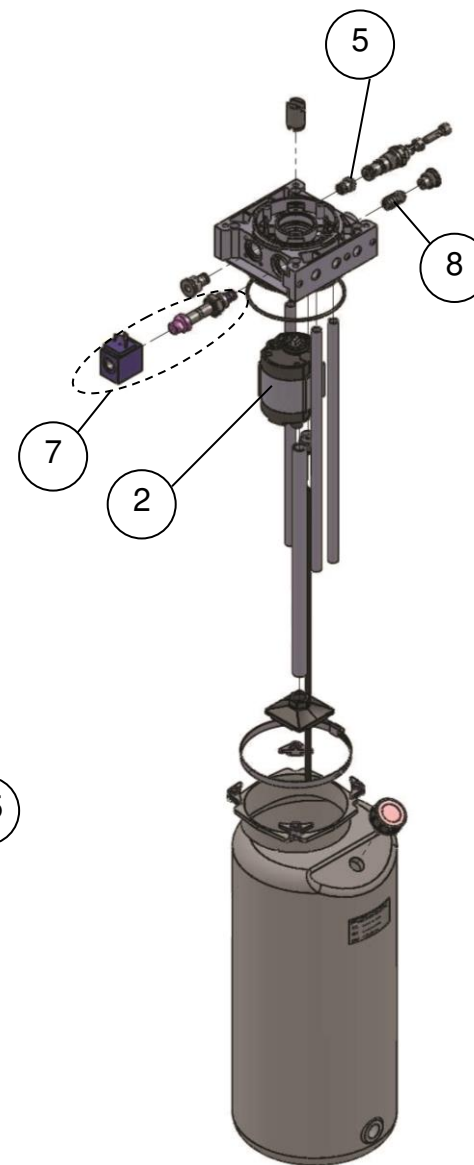
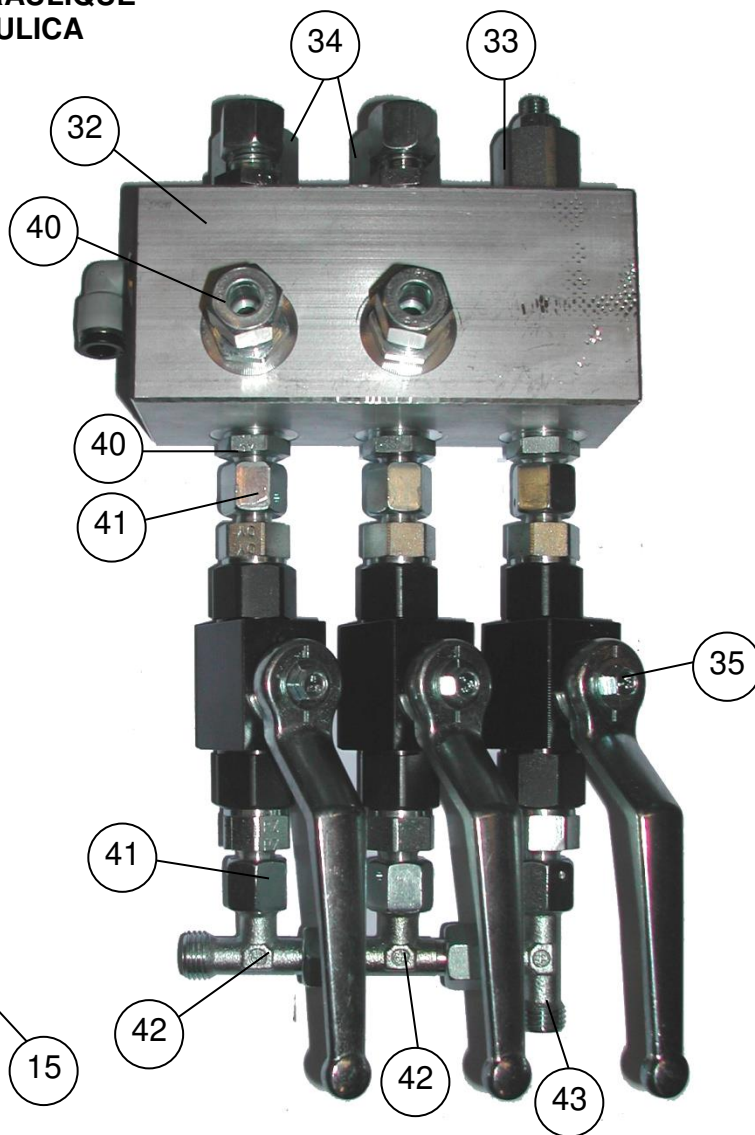
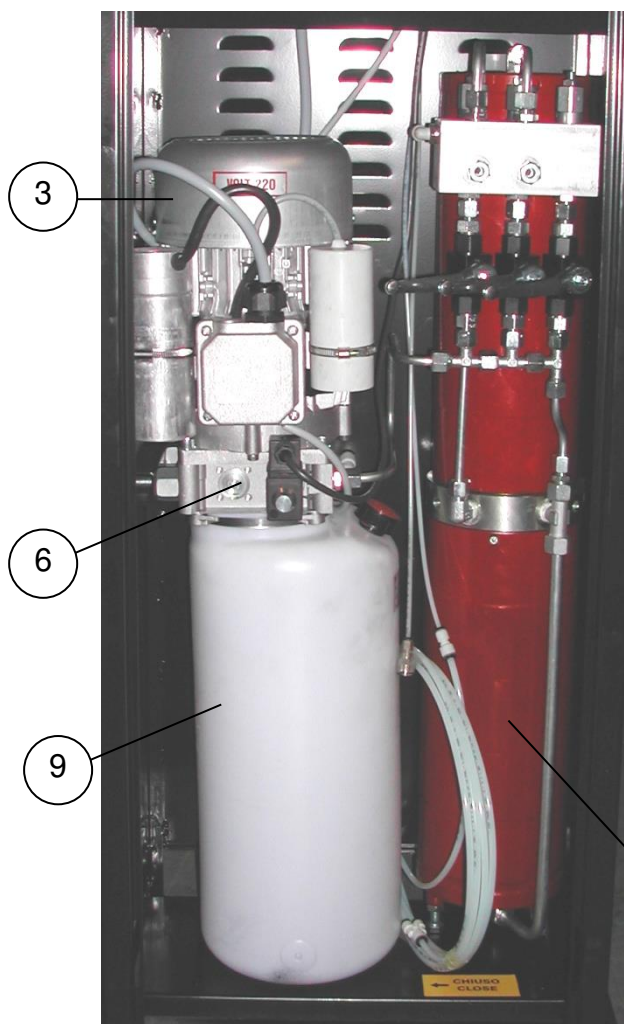
SH02140000

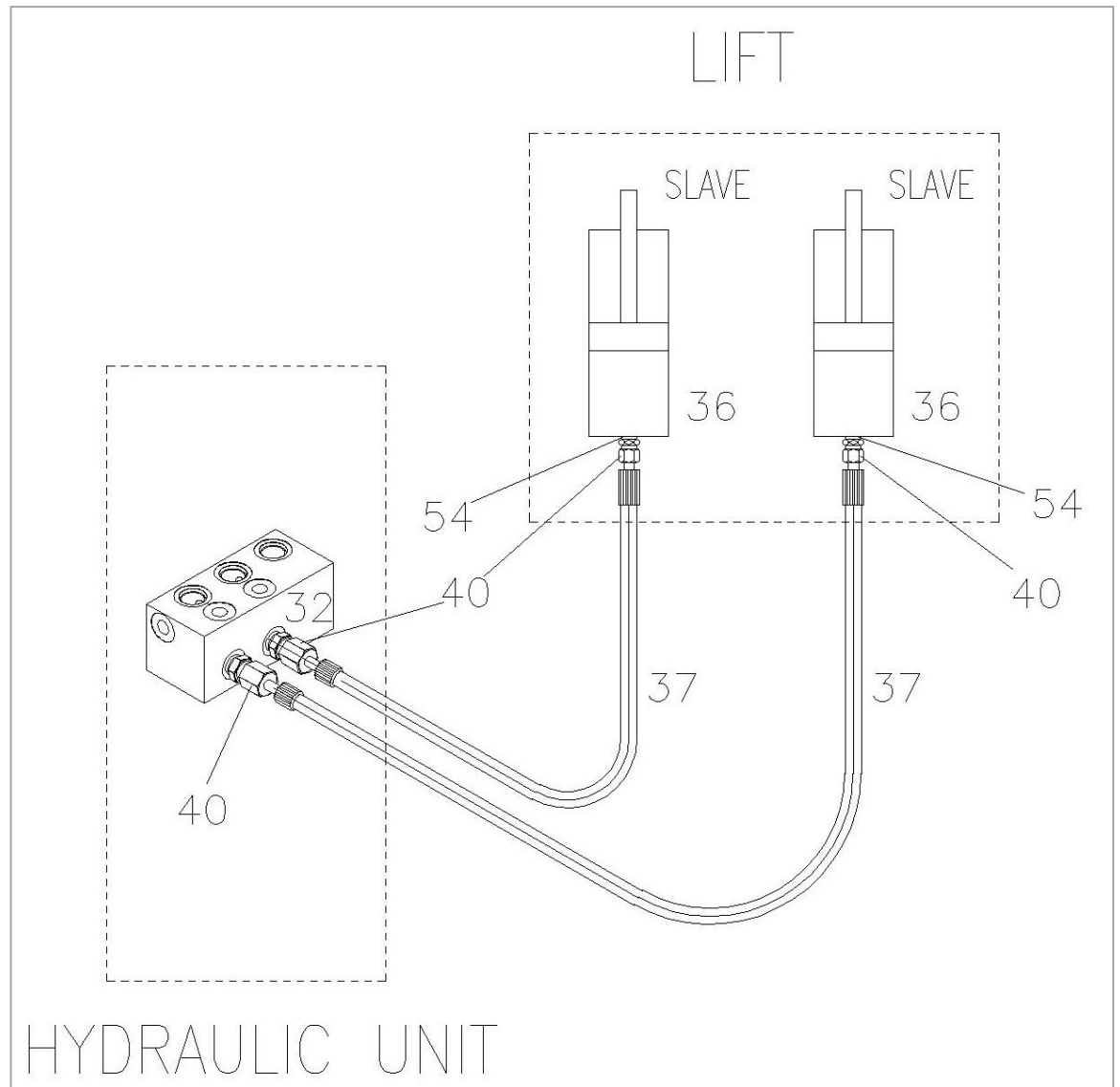
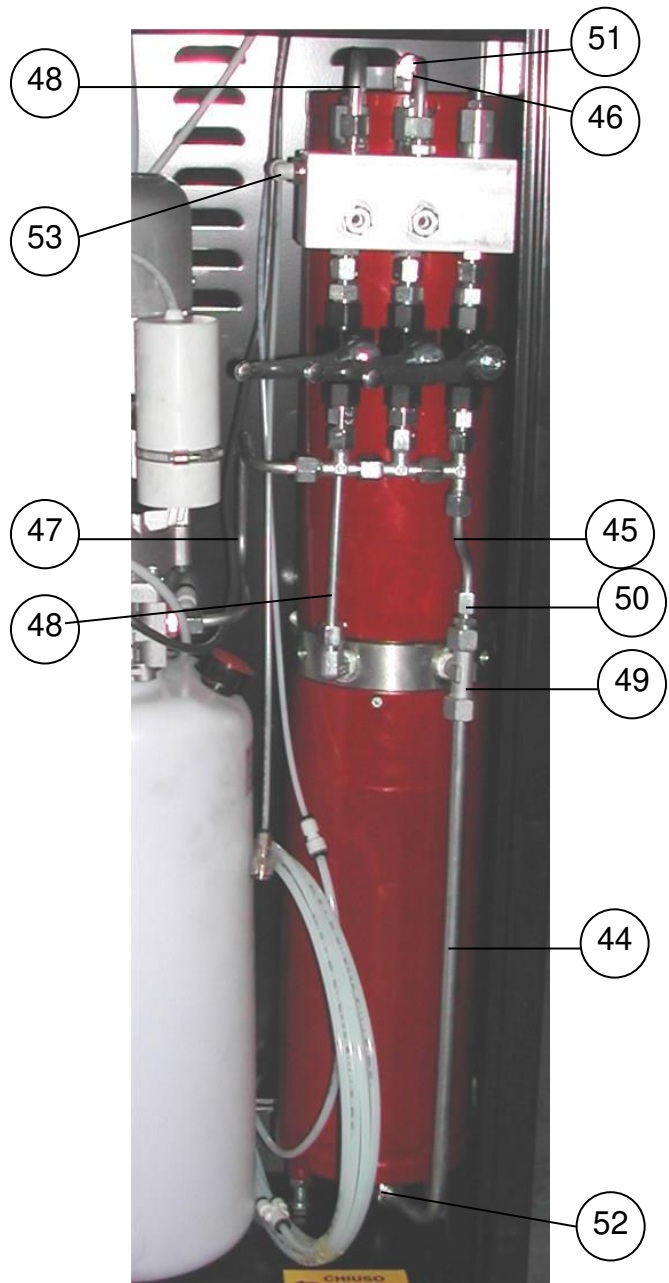
Pos.	Sigla Abbr.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Q.tà Q.ty	Tavola Table
1		Filtro aspirazione olio	Oil filter	Ölfilter	Filtre à huile	Filtro de aspiración de aceite	1	2b
2		Pompa ad ingranaggi	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenages	Bomba de engranajes	1	2b
3	M	Motore elettrico	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motor eléctrico	1	2b
4		Valvola di massima pressione	Relief valve	Sicherheitsventil	Clapet de sûreté	Válvula de seguridad	1	2b
5		Valvola di non ritorno	Check valve	Rückschlagventil	Valve de non-retour	Válvula de no retorno	1	2b
6		Pompa a mano con leva	Manual pump with lever	Handpumpe mit Hebel	Pompe à main avec levier	Bomba de mano con palanca	1	OPTIONAL
7	EV1	Elettrovalvola di discesa	Downstroke solenoid valve	Elektroventil Abfahrt	Electrovalve de descente	Electrovalvula bajada	1	1b
8		Strozzatore	Throttling	Quetschstelle	Étrangleur	Estrangulador	1	2b
9		Serbatoio olio	Oil tank	Ölbehälter	Réservoir d'huile	Depósito de aceite	1	2b
15	MASTER	Cilindro idraulico	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	1	2b-2c
32		Blocchetto idraulico	Hydraulic block	Hydraulikblock Aggregat	Bloc de jonction hydraulique	Bloqueo idraulico	1	2b
33		Valvola di massima pressione	Relief valve	Sicherheitsventil	Clapet de sûreté	Válvula de seguridad	1	2b
34		Valvola di massima pressione	Relief valve	Sicherheitsventil	Clapet de sûreté	Válvula de seguridad	2	2b
35		Rubinetto	Cock	Hahn	Coq	Grifo	3	2b
36	SLAVE	Cilindro idraulico	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	2	4-5
37		Tubo flex	Flex hose	Flexschlauch	Tube flexible	Tubo flex	2	/

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

2b

CENTRALE IDRAULICA
HYDRAULIC CONTROL UNIT
HYDRAULISCHES STEUERGERÄT
CENTRALE HYDRAULIQUE
CENTRAL HIDRÁULICA





Pos .	Sigla Abbr.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
		Centralina completa		Complete control unit		Console équipée		1	1120109300R	1
2		Pompa ad ingranaggi	Gear pump	Zahnradpumpe	Pompe à engrenages	Bomba de engranajes			1901900091R	1
3	M1	Motore elettrico	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motor eléctrico		1	1352140100R	1
5		Valvola di non ritorno	Check valve	Rückschlagventil	Valve de non-retour	Válvula de no retorno			1901900013	
6		Pompa a mano con leva	Manual pump with lever	Handpumpe mit Hebel	Pompe à main avec levier	Bomba de mano con palanca		1	OPTIONAL 1120109011R	1
7	EV1	Elettrovalvola di discesa	Downstroke solenoid valve	Elektroventil Abfahrt	Electrovalve de descente	Electrovalvula bajada		1	1901901010R	1
8		Strozzatore	Throttling		Étrangleur			1	1281000289	
15	MASTER	Cilindro idraulico	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico		1	3036025090	
32		Blocchetto idraulico	Hydraulic block	Hydraulikblock Aggregat	Bloc de jonction hydraulique	Bloqueo idraulico		1	3036025099	
33		Valvola di massima pressione	Relief valve	Sicherheitsventil	Clapet de sûreté	Válvula de seguridad	80 bar	1	1120160100R	1
34		Valvola di massima pressione	Relief valve	Sicherheitsventil	Clapet de sûreté	Válvula de seguridad	350 bar	2		
35		Rubinetto	Cock	Hahn	Coq	Grifo		3	1251120000	
36	SLAVE	Cilindro idraulico	Hydraulic cylinder	Hydraulikzylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico		2	3036025800	
37		Tubo flex	Flex hose	Flexschlauch	Tube flexible	Tubo flex		2	1201404500	

MOTORE/MOTOR

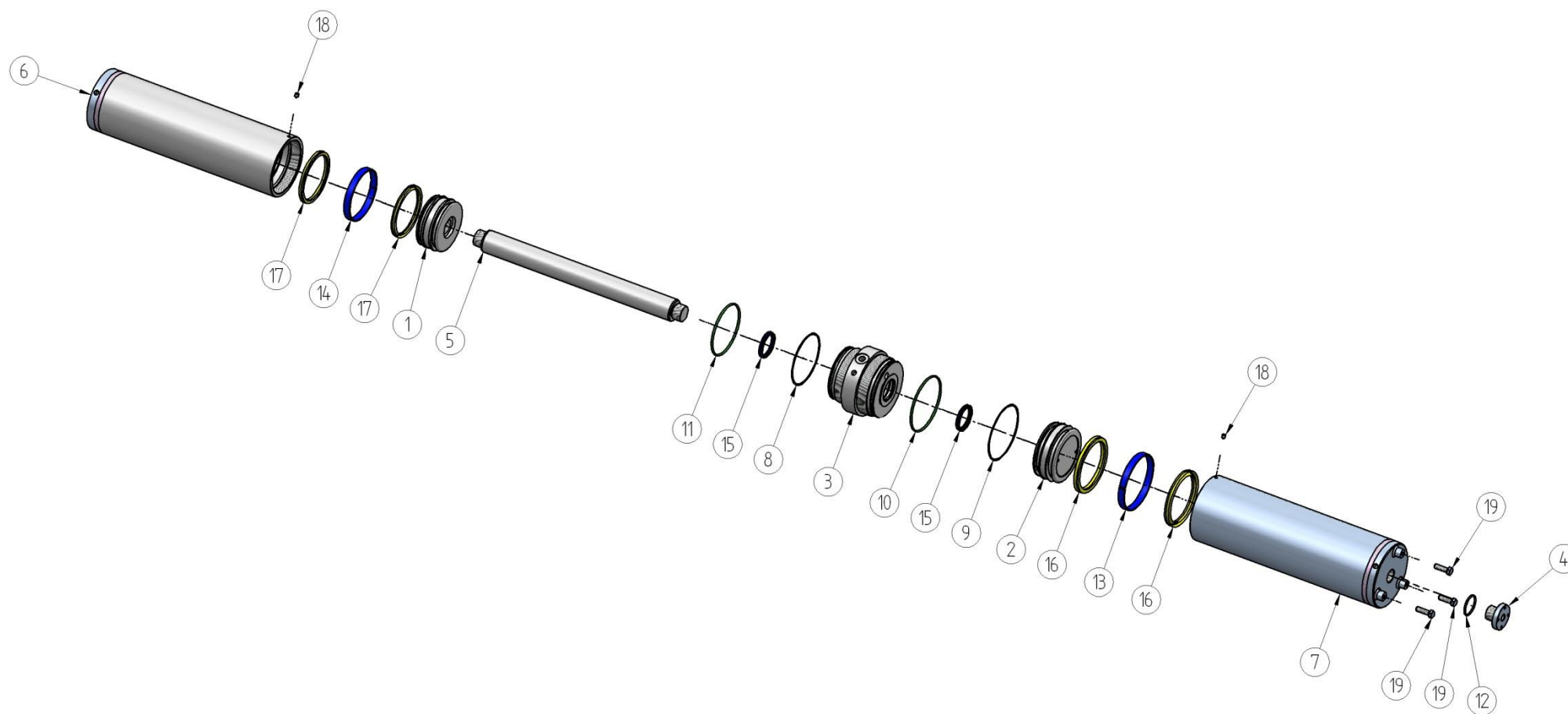
POS.	V	Hz	Phase	Pow (KW)
3A	230-400	50-60	3	2.6

Pos .	Sigla Abbr.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
40		Raccordo diritto	Linear nipple	Nipples	Raccord droit	Unión recta	M1/4"X8	5	1161030008	
41		Raccordo diritto	Linear nipple	Nipples	Raccord droit	Unión recta	1/4"MXCOD.8	6	1161260007	
42		Raccordo a T	Tee-piece union	Dreiwegeverschraubung	Raccord en T	Tuberia en T	14X1,5	2	1164120008	
43		Raccordo a T	Tee-piece union	Dreiwegeverschraubung	Raccord en T	Tuberia en T	8X8X8	1	1166020008	
44		Tubo in ferro	Iron tube	Eisenrohr	Tuyau en fer	Tubo de hierro		1	3036025940	
45		Tubo in ferro	Iron tube	Eisenrohr	Tuyau en fer	Tubo de hierro		1	3036025945	
46		Tubo in ferro	Iron tube	Eisenrohr	Tuyau en fer	Tubo de hierro		1	3036025943	
47		Tubo in ferro	Iron tube	Eisenrohr	Tuyau en fer	Tubo de hierro		1	303602942	
48		Tubo in ferro	Iron tube	Eisenrohr	Tuyau en fer	Tubo de hierro		1	3036025944	
49		Raccordo a T	Tee-piece union	Dreiwegeverschraubung	Raccord en T	Tuberia en T		1	1164110008	
50		Raccordo diritto	Linear nipple	Nipples	Raccord droit	Unión recta	Cod.12xtubo8	1	1175010008	
51		Raccordo a gomito	Elbow joint	Winkelstück	Raccord coudé	Codo de unión	3/8"M x Ø8	1	1162120008	
52		Raccordo a gomito	Elbow joint	Winkelstück	Raccord coudé	Codo de unión	3/8"M x Ø12	1	1162080007	
53		Raccordo a gomito	Elbow joint	Winkelstück	Raccord coudé	Codo de unión	Aria 1/4"MX08	2	1265080009	
54		Rondella gommata	Rubber washer	Gummischeibe	Rondelle caoutchoutctè	Arandela de goma	1/4"	2	1341000140	

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

2c

CILINDRO DIVISORE
OIL DIVIDER CYLINDER

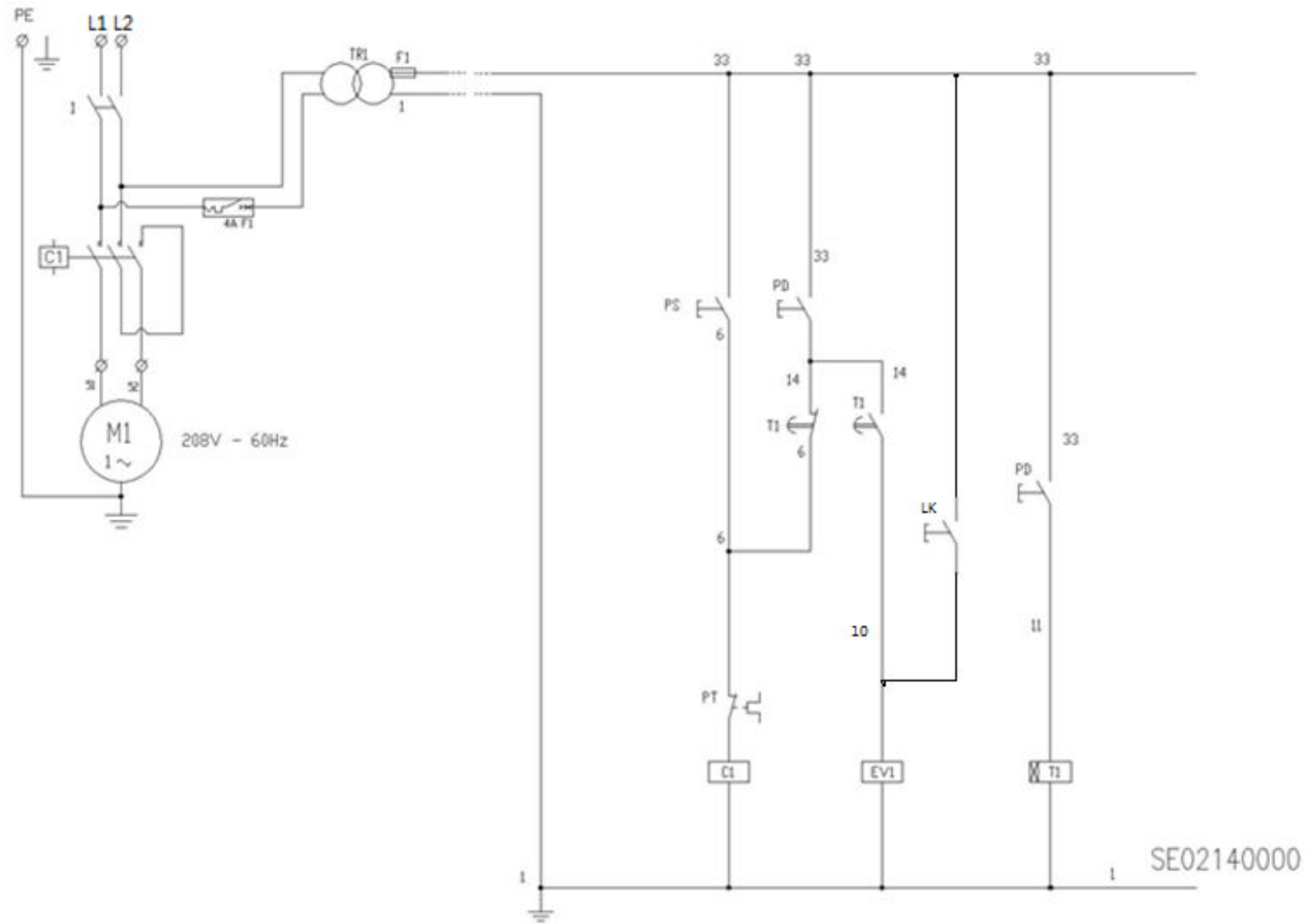


Pos	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
1	Pacco	Holder	Träger	Piston	Paquete	Ø120	1	3036900570	
2	Pacco	Holder	Träger	Piston	Paquete	Ø130	1	3036900565	
3	Pacco	Holder	Träger	Piston	Paquete	centrale/central	1	3036900555	
4	Ghiera	Ring nut	Ring	Rasque	Casquillo		1	3036002466	
5	Stelo	Cylinder rod	Kolbenstangen	Tige	Vàstago		1	3036025095	
6	Camicia	Jacket	Laufbuchse	Chemise	Camisa	Ø120	1	3036025093	
7	Camicia	Jacket	Laufbuchse	Chemise	Camisa	Ø130	1	3036025091	
	Kit guarnizioni	Seal pack	Dichtungssatz	Kit joints	Kit juntas			3036025090KR	1
8	Anello	Piston ring	Richtungsring	Circlip	Anillo para eje		1	1331002461	
9	Anello	Piston ring	Richtungsring	Circlip	Anillo para eje		1	1331002491	
10	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta		1	1331002490	
11	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta		1	1331002460	
12	Guarnizione OR	Seal OR	Dichtungsträger OR	Joint torique	Junta tórica		1	1331002232	
13	Fascia guida	Guide band	Führungsband	Bande de guidage	Banda de guía	15x2,5 9287- 102.564 L=399	1	1311000013	
14	Fascia guida	Guide band	Führungsband	Bande de guidage	Banda de guía	15x2,5 9287- 102.564 L=367	1	1311000013	
15	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta	TTU1745 - 60x50x8	2	1303001745	
16	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta	UMAD 130110 (130x110x12)	2	1303130110	
17	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta	RSS105120 (120x105x9)	2	1301051200	
18	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	STEI - UNI 5927 M8x10	2	1023080103	
19	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	TE UNI EN ISO 4017 M10x40	3	1003100400	

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

3a

**SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM
ELEKTRISCHER SCHALTPLAN
SCHÉMA ELECTRIQUE
ESQUEMA ELÉCTRICO**



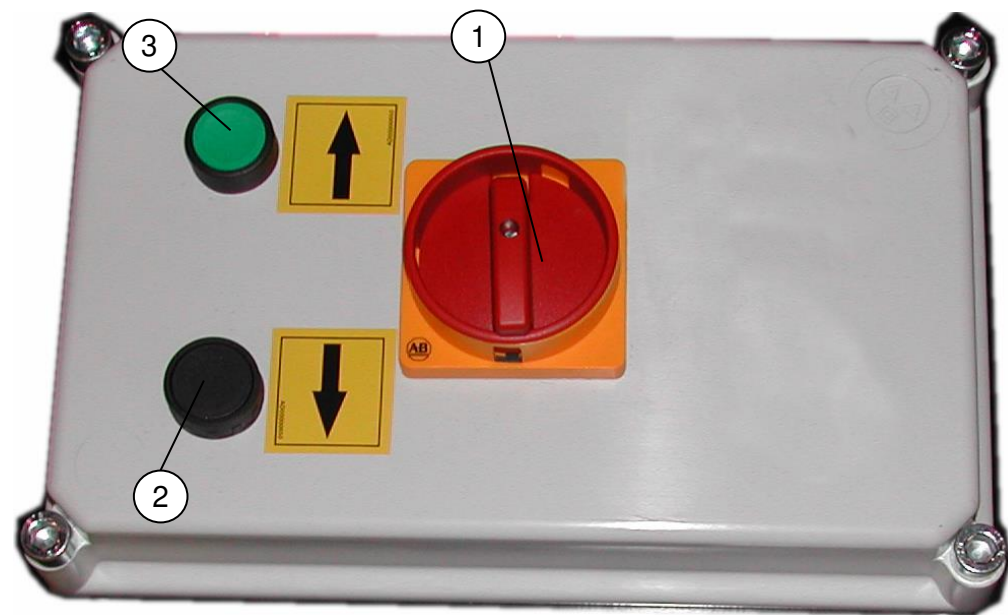
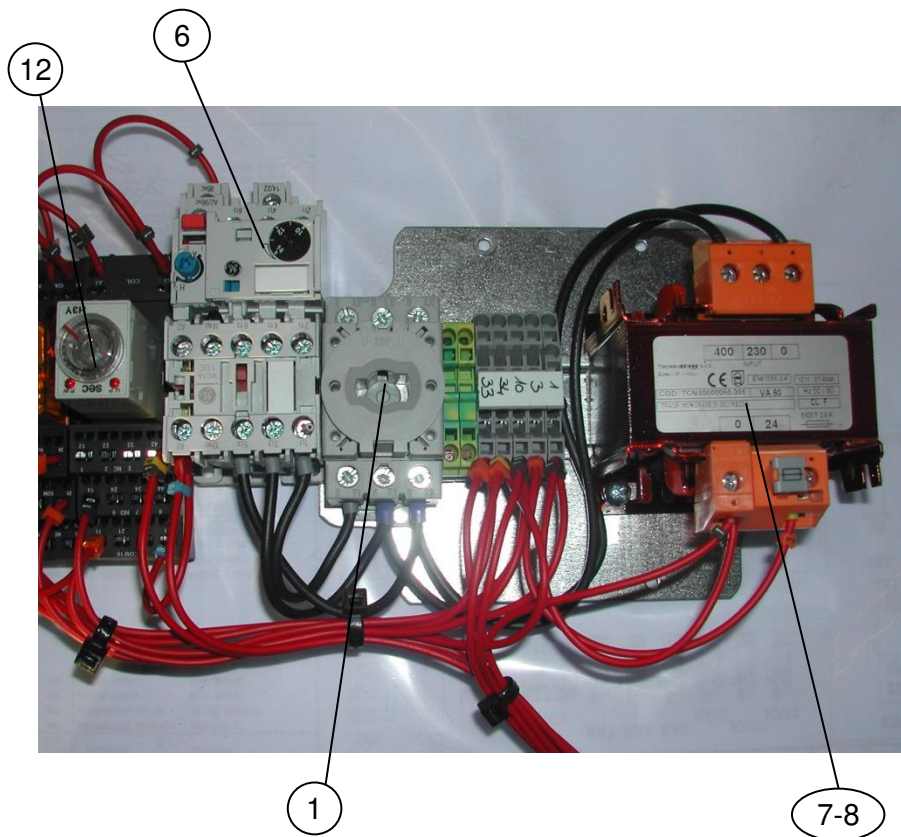
Sigla Abbr.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tavola Table
I	Interruttore generale	Main switch	Hauptschalter	Interrupteur général	Interruptor general	3b
PD	Pulsante discesa ponte	Table down button	Taste für Abfahrt der Hebebühne	Bouton abaissement pont	Botón bajada puente	3b
PS	Pulsante salita	Up button	Taste für Auffahrt	Bouton élévation	Botón subida	3b
M1	Motore elettrico	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motor eléctrico	3b
C1	Contattore	Contacteur	Kontaktgeber	Contacteur	Contacteur	3b
TR1	Trasformatore	Transformer	Trafo	Transformateur	Transformador	3b
F1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible	3b
EV1	Elettrovalvola comando discesa	Lowering control solenoid valve	Elektroventil für Abfahrt	Electrovalve de commande abaissement	Electroválvula de control de la bajada	3b
T1	Temporizzatore	Timer	Zeitrelais	Temporisateur	Temporizador	3b
PT	Pastiglia termica	Thermal relay	Thermorelais	Relais thermique	Relé térmico	3b
LK*	-	Safety Lock Button	-	-	-	-

*LK-Safety Lock Button, on selected model only.

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

3b

QUADRO ELETTRICO
ELECTRIC BOX
SCHALTTAFEL
TABLEAU ELECTRIQUE
TABLERO ELÉCTRICO

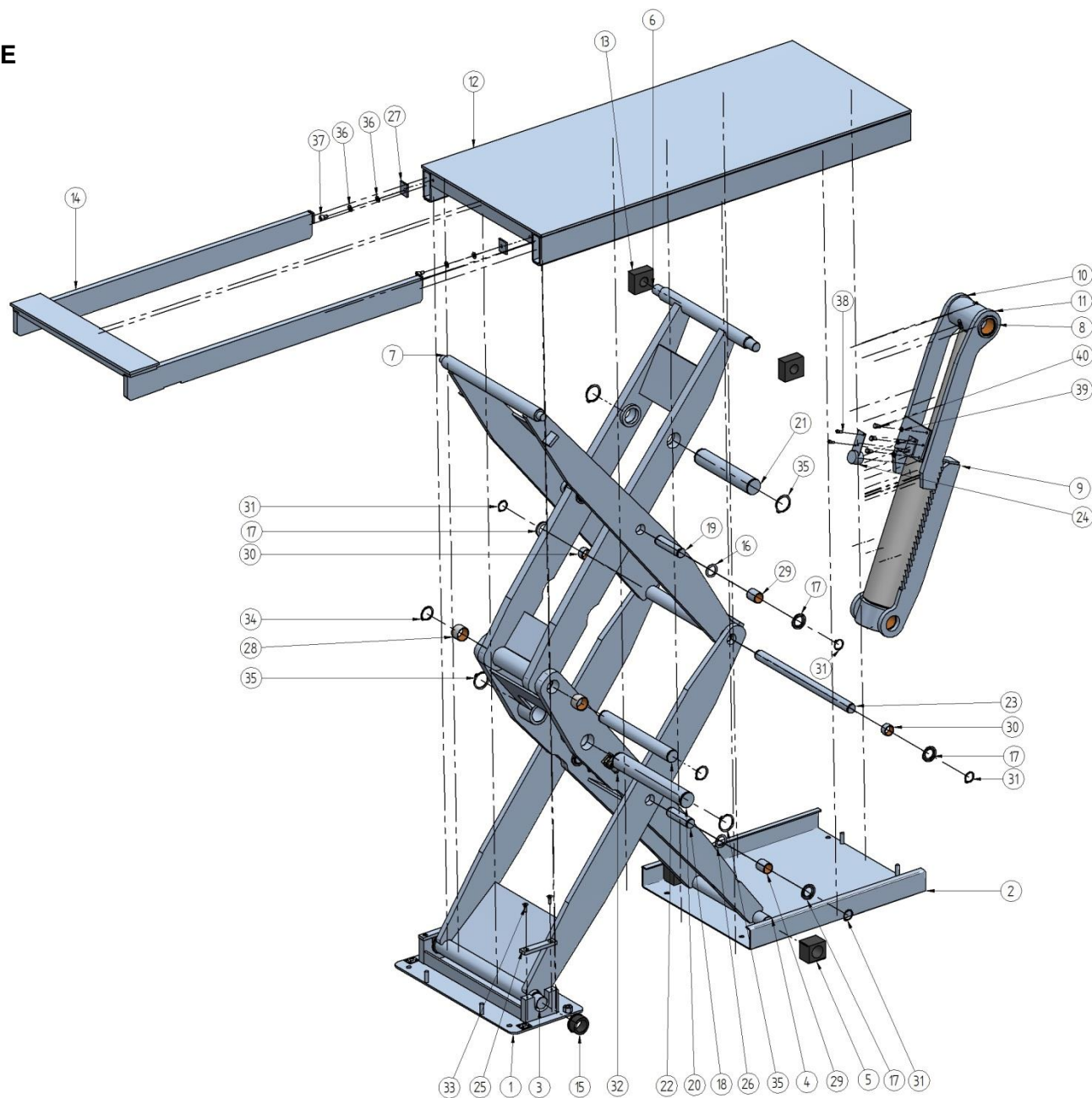


Rif. Ref.	Sigla Abbr.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
1	I	Interruttore generale	Main switch	Hauptschalter	Interrupteur général	Interruptor general		1	1371040050 R	
2	PD	Pulsante discesa ponte	Table down button	Taste für Abfahrt der Hebebühne	Bouton abaissement pont	Botón bajada puente	NERO BLACK	1	1481010045	
3	PS	Pulsante salita	Up button	Taste für Auffahrt	Bouton élévation	Botón subida	VERDE GREEN	1	1481010010	
6	C1	Contattore	Contacteur	Kontaktgeber	Contacteur	Contacteur		1	1381000010 R	1
7	TR1	Trasformatore	Transformer	Trafo	Transformateur	Transformador		1	1361390000 R	1
8	F1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible		1	1451370000	1
12	T1	Temporizzatore	Timer	Zeitrelais	Temporisateur	Temporizador		1	1511100000 R	1

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

4

PONTE SOLLEVATORE
LIFT
HEBEBÜHNE
PONT ÉLÉVATEUR
ELEVADOR



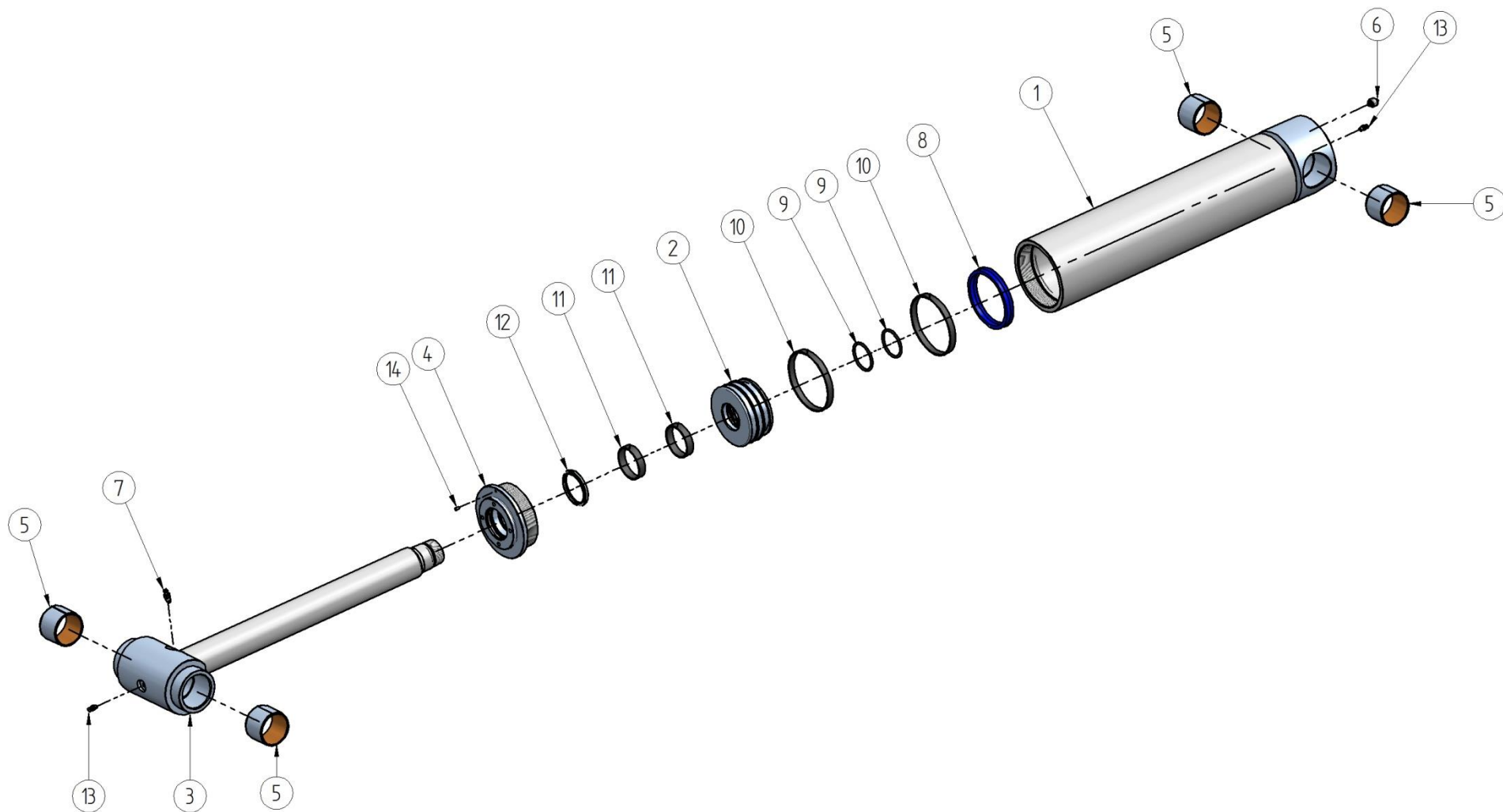
Pos.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.ty recommended spare parts
1	BASE	Base	Basis	Base	Base	POSTERIORE - REAR	1	3024152030	
2	BASE	Base	Basis	Base	Base	ANTERIORE - FRONT	1	3024152020	
3	BRACCIO	Arm	Arm	Bras	Brazo	PUNTO FISSO INFERIORE - FIX LOWER POINT	1	3024152050	
4	BRACCIO	Arm	Arm	Bras	Brazo	PUNTO MOBILE INFERIORE - MOBILE LOWER POINT	1	3024152100	
5	PATTINO DI SCORRIMENTO	Sliding block	Gleitschuhe	Bloque de glissement	Patin de escurrimiento	INFERIORE - LOWER	2	3024150640	2
6	BRACCIO	Arm	Arm	Bras	Brazo	PUNTO MOBILE SUPERIORE - MOBILE UPPER POINT	1	3024152300	
7	BRACCIO	Arm	Arm	Bras	Brazo	PUNTO FISSO SUPERIORE - FIX UPPER POINT	1	3024152200	
8	CILINDRO DI SOLLEVAMENTO	Lifting cylinder	Hubzylinder	Vérin de soulèvement	Cilindro de elevación		1	3024152400	
9	CRICCO	Safety lock	0	Cric	Trinquete	INFERIORE - LOWER	1	3024152770	
10	CRICCO	Safety lock	0	Cric	Trinquete	SUPERIORE SX - UPPER LEFT	1	3024152455	
11	CRICCO	Safety lock	0	Cric	Trinquete	SUPERIORE DX - UPPER RIGHT	1	3024152450	
12	CORSIA	Platform	Fahrbahn	Plateforme	Camino de rodadura		1	3024152500	
13	PATTINO DI SCORRIMENTO	Sliding block	Gleitschuhe	Bloque de glissement	Patin de escurrimiento	SUPERIORE - UPPER	2	3024150630	2
14	PROLUNGA	Extension	Verlaengerung	Extension	Prolungación	DX - RIGHT	1	3024152560	
15	DISTANZIALE	Spacer	Zwischenstück	Entretoise	riostra		2	3024152630	
16	DISTANZIALE	Spacer	Zwischenstück	Entretoise	riostra		4	3022101110	
17	RONDELLA	Washer	Beilagsscheibe	Rondelle	Rondana		10	3036025685	
18	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno	LOWER CENTRAL	2	3024152600	
19	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno	CENTRALE SUPERIORE - UPPER CENTRAL	2	3024152605	
20	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno		1	3024152610	
21	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno		1	3024152615	

Pos.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo Type	Q.tà Q.ty	Codice Code	Q.tà ricambi raccomandati Q.ty recommended spare parts
22	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno		1	3024152620	
23	PERNO	Pin	Bolzen	Ecrou	Perno		1	3024152625	
24	CILINDRO PNEUMATICO	Pneumatic cylinder	Pneumatischer zylinder	Vérin pneumatique	Cilindro neumático		1	3036055730	table 1b
25	PIATTO	Plate	Platte	Plateau	Placa		2	3036058078	
26	DISTANZIALE	Spacer	Zwischenstück	Entretoise	riostra		4	3022101110	
27	FERMO PROLUNGA	Rear locking device	Überfahrerschutz	Arrêt antérieur	Bloqueo rueda anterior		2	3024120750	
28	Boccola	Bushing	Büchse	Bague	Casquillo	Glycodur GLY.PG 404430A	2	1141310010	2
29	Boccola	Bushing	Büchse	Bague	Casquillo	Glycodur GLY.PG 303440F	8	1141090000	8
30	Boccola	Bushing	Büchse	Bague	Casquillo	Glycodur GLY.PG 303420A	2	1141070001	2
31	Anello elastico	Clamping ring	Elastischer ring	Anneau élastique	Anillo elástico	Ø30 UNI7436-E	10	1071300004	
32	Fotocellula	Photocell	Photozelle	Cellule photoélectrique	Fotocélula	42EF-P2RCB-A2	1	1552270000	table 3c
33	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	TSPEI UNI 5933 M8x25	4	1012080250	
34	Anello elastico	Clamping ring	Elastischer ring	Anneau élastique	Anillo elástico	ø40 UNI 7436-E	2	1071400004	
35	Anello elastico	Clamping ring	Elastischer ring	Anneau élastique	Anillo elástico	Ø50 UNI7436-E	4	1071500004	
36	Rosetta	Washer	Beilagsscheibe	Rondelle	Rondana	M10 UNI 6592 A	4	1061100000	
37	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	TCEI UNI 5931 M10x16	2	1011100160	
38	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	TCEI 8.8 UNI5931 M6x16 zincata	2	1011060160	
39	Rosetta	Washer	Beilagsscheibe	Rondelle	Rondana	Grower M8 UNI 1751 A	3	1062080003	
40	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	TE UNI EN ISO 4017 M8x16	3	1003080160	

TAVOLA
TABLE
TAFEL
PLANCHE
TABLA

5

CILINDRO DI SOLLEVAMENTO
LIFTING CYLINDER
HEBEZYLINDER
VERIN IDRAULIQUE
CILINDRO DE ELEVACIÓN



Pos.	Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Tipo / Type	Q.tà / Q.ty	Codice / Code	Q.tà ricambi raccomandati / Q.ty recommended spare parts
1	Camicia	Jacket	Laufbuchse	Chemise	Camisa	ø100	1	3024152405	
2	Pacco	Holder	Träger	Piston	Paquete	ø100	1	3036830340	
3	Stelo	Cylinder rod	Kolbenstangen	Tige	Vàstago		1	3024152420	
4	Ghiera	Ring nut	Ring	Rasque	Casquillo		1	3036830335	
5	Boccola	Bushing	Büchse	Bague	Casquillo	Glicodur GLY.PG 505540A	4	1141600040	
6	Valvola di blocco automatico	Stop valve	Winkelstück	Vanne de blocage	Válvula de bloque	1/4" LB1C	1	1281220011	
7	Valvola di sfiato	Air out valve	Ventil	Vanne	Válvula de ventilación	M8x1.25	1	1131100005	
	Kit guarnizioni	Seal pack	Dichtungssatz	Kit joints	Kit juntas		1	3024152400K	1
8	Guarnizione	Seal	Dichtung	Joint	Junta	TTU 1820 - 100x85x13	1	1303001820	
9	Guarnizione OR	Seal OR	Dichtungsträger OR	Joint torique	Junta tórica	SHORE90 223- 10150 3,53x40,78	2	1331002232	
10	Fascia guida	Guide band	Führungsband	Bande de guidage	Banda de guià	Merkel 9287- 076.211 10x2 L=304	2	1311000022	
11	Fascia guida	Guide band	Führungsband	Bande de guidage	Banda de guià	Merkel 9287- 076.212 12x2 L=161	2	1311000017	
12	Raschiatore	Screaper ring	Ölabstreifring	Anneau racleur	Anillo rascador	GHM322 - 196228 50x58,6x53x5,3	1	1321196228	
13	Ingrassatore	Greasing nipple	Schmierer	Graisser	Engrasador	UNI 7663 A - M6	2	1141030000	
14	Vite	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	STEI - UNI 5927 M4x8	1	1023040083	

Allegato A / Attached document A

RICHIESTA DATI ANAGRAFICI E FISCALI / REQUEST FORM AND FISCAL DATE	
RAGIONE SOCIALE / NAME	
INDIRIZZO DELLA SEDE LEGALE / HEADQUARTERS ADDRESS	
VIA / STREET	
CITTA' / CITY	CAP / ZIP CODE
PROVINCIA	NAZIONE / NATION
N° TELEFONO / TELEPHONE NR.	N°FAX / FAX NR
INDIRIZZO DELLA SEDE AMMINISTRATIVA (se diversa dalla sede legale) / ADDRESS OF THE ADMINISTRATIVE OFFICE (if different from the headquarters)	
VIA / STREET	
CITTA' / CITY	CAP / ZIP CODE
PROVINCIA	NAZIONE / NATION
N° TELEFONO / TELEPHONE NR.	N°FAX / FAX NR
DATI FISCALI / FISCAL DATE	
COD. FISCALE / FISCAL CODE	
PARTITA IVA / VAT NR.	
PAGAMENTO / PAYMENT	
DOMICILIAZIONE BANCARIA / BANK DETAILS	
BANCA / BANK	
AGENZIA / AGENCY	
ABI	CAB
C/C	CIN
IBAN	
INFORMAZIONE / INFORMATION	
e-mail informazioni / INFO e-mail	
e-mail amministrazione / ADMINISTRATION e-mail	
e-mail commerciale / SALES e-mail	
e-mail acquisti / PURCHASE e-mail	
Sito internet / WEB SITE	
<p style="text-align: center;">CONSENSO AI SENSI DEL D.L. 196 DEL 30/06/03</p> <p>La sottoscritta ditta/società, in riferimento ai rapporti commerciali in essere e futuri con la Vs. società, dichiara di aver preso visione completa dell'informativa ai sensi dell'art.13 del D.L. 196/2003 unitamente all'art.7 del decreto medesimo ed esprime il consenso al trattamento ed alla comunicazione dei propri dati qualificati come personale dal citato decreto nel limite e nelle finalità precisate dall'informativa, necessarie per la gestione del rapporto commerciale in essere. In fede.</p>	<p style="text-align: center;">I authorise the use of my personal data in compliance with legislative Decree 196/03 dtd 30/06/03.</p>
Data / Date _____	Timbro e firma / Stempel and sign _____

Allegato B / Attached document B

MODULO D'ORDINE RICAMBI / "SPARE PARTS" ORDER FORM			
CLIENTE / CUSTOMER			
DATA / DATE	ORDINE / P.O. <input type="checkbox"/>	PREVENTIVO / OFFER <input type="checkbox"/>	
	1	2	3
MODELLO SOLLEVATORE / LIFT MODEL			
ANNO E MATRICOLA / YEAR & SERIAL NR.			
CODICE ELENCO RICAMBI / SPARE PARTS LIST CODE	NIPPO45UL900	NIPPO45UL900	NIPPO45UL900
TAVOLA / TABLE			
POSIZIONE / POSITION			
DESCRIZIONE ARTICOLO / DESCRIPTION			
CODICE ARTICOLO / ITEM'S CODE			
QUANTITA' / QUANTITY			
COLORE / COLOUR			
NOTE			
DATA CONSEGNA DESIDERATA / REQUESTED DELIVERY DATE: _____			